

Projektor

P721Q-W/P601Q-W

Benutzerhandbuch

Modellnummer XP-P721Q-W/XP-P601Q-W

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE INFORMATIONEN

Kabelinformationen	4
Hinweis zu elektromagnetischen Störungen (EMS)	4
Ihr gebrauchtes Produkt entsorgen	5
Laser-Sicherheitswarnungen	8
Risikogruppen	9
Persönliche Informationen schützen	9
Über die Symbole	10
Sicherheitshinweise	11
Hinweise zur Aufstellung und Wartung	21
Marken	25
Hinweise zur Aufstellung und Wartung Marken	21 25

EINFÜHRUNG

-	
- 7	~
~	U

36

4

Lieferumfang	
Standardzubehör	
Produktübersicht	
Anschlüsse	
Bedienfeld	
Fernbedienung	
-	

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Quellen mit dem Projektor verbinden	
Projektionsbild einstellen	
Zoom und Fokus des Projektors einstellen	40
Projektorposition einstellen	41
Remote-Setup	42

PROJEKTOR VERWENDEN

Projektor ein-/ausschalten	44
Menünavigation und -funktionen	46
OSD-Menübaum	47
Menü Bildeinstellungen	58
Menü Anzeige	64
Menü Kommunikation	70
Menü System	82
Menü Informationen	
Menü Sprache	

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

92

44

Kompatible Auflösungen	92
RS232-Anschlusseinstellung und -Signalverbindung	94
Bildgröße und Projektionsabstand	
Deckenmontage	
Externe Abmessungen	97
Fehlerbehebung	
LED-Anzeigen und Beleuchtungsmeldungen	100
Technische Daten	
RS232-Protokollfunktionsliste	

WICHTIGE INFORMATIONEN

Kabelinformationen

Verwenden Sie abgeschirmte Kabel oder Kabel mit Ferritkernen, damit keine Störungen des Radio- und Fernsehempfangs auftreten.

Hinweis zu elektromagnetischen Störungen (EMS)

WARNUNG:

Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann zu Funkstörungen führen.

EXPERING INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. DEATH or serious injury can occur if ingested. A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. The compatible battery type: CR2032 The nominal battery voltage: 3V This product contains non-replaceable batteries.

- Entfernen Sie verbrauchte Batterien/Akkus und recyceln oder entsorgen Sie diese umgehend entsprechend den örtlichen Richtlinien. Halten Sie sie von Kindern fern. Batterien/Akkus dürfen NICHT im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden.
- Selbst verbrauchte Batterien/Akkus können schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Wenden Sie sich für Informationen zur Behandlung an eine örtliche Giftnotrufzentrale.
- Kompatibler Batterietyp: CR2032
- Nennbatteriespannung: 3 V
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Nicht erzwungenermaßen entladen, aufladen, demontieren, auf über 35 °C erhitzen oder verbrennen. Andernfalls können Verletzungen aufgrund von Entlüftung, Leckage oder Explosion und daraus resultierende chemische Verbrennungen auftreten..
- Dieses Produkt enthält nicht austauschbare Akkus.

Dieses Produkt nutzt eine CR-Lithium-Knopfbatterie, die ein Perchlorat-Material enthält. Für dieses Material könnte eine spezielle Handhabung gelten.

Siehe www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Ihr gebrauchtes Produkt entsorgen



Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und seiner Batterien/ Akkus

WENN SIE DIESES GERÄT ODER SEINE BATTERIEN/AKKUS ENTSORGEN MÖCHTEN, VERSENDEN SIE KEINE HERKÖMMLICHE MÜLLTONE UND WERFEN SIE ES/SIE NICHT IN EIN FEUER!

Elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien/Akkus müssen entsprechend den örtlichen Gesetzen immer GETRENNT gesammelt und entsorgt werden.

Die separate Sammlung trägt zu einer umweltfreundlichen Behandlung, zum Recycling von Materialien und zur Minimierung der abschließenden Entsorgung von Abfällen bei. Eine UNSACHGEMÄSSE ENTSORGUNG kann aufgrund bestimmter Stoffe der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Bringen Sie GEBRAUCHTE GERÄTE zu einer lokalen, üblicherweise kommunalen Sammelstelle, soweit verfügbar.

Entfernen Sie GEBRAUCHTE BATTERIEN aus dem Gerät und bringen Sie diese zu einer Sammelstelle für Batterien und Akkus; üblicherweise ein Ort, an dem neue Batterien/ Akkus verkauft werden.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre Stadtverwaltung oder Ihren Händler und erkundigen Sie sich nach der richtigen Entsorgungsmethode.

NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, BSPW. NORWEGEN UND SCHWEIZ: Ihre Teilnahme an der separaten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.

Das oben gezeigte Symbol an einem Elektro- oder Elektronikgerät sowie an Batterien/ Akkus (oder der Verpackung) soll Nutzer daran erinnern. Wenn "Hg" oder "Pb" unter dem Symbol erscheint, bedeutet dies, dass die Batterie/der Akku Spuren von Quecksilber (Hg) bzw. Blei (Pb) enthält.

Nutzer aus PRIVATEN HAUSHALTEN sind angehalten, bestehende Rückgabeeinrichtungen für Altgeräte und gebrauchte Batterien/Akkus zu verwenden.

Batterien werden beim Händler gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos.

Wenn das Gerät für GESCHÄFTSZWECKE verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den Händler, der Sie über die Rückgabe informieren wird. Möglicherweise fallen für die Rückgabe Kosten an. Kleine Geräte (und kleine Stückzahlen) könnten von lokalen Sammelstellen angenommen werden. Spanien: Bitte wenden Sie sich zur Rückgabe Ihrer gebrauchten Produkte an die etablierte Sammelstelle oder an Ihre örtliche Behörde.



Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien

WENN DIESES GERÄT ODER DIE BATTERIEN ENTSORGT WERDEN SOLLEN, DÜRFEN SIE WEDER ZUM HAUSMÜLL NOCH IN EINE FEUERSTELLE GEGEBEN WERDEN!

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und Batterien müssen nach dem Gesetz GETRENNT gesammelt und entsorgt werden.

Mit der getrennten Sammlung werden die umweltfreundliche Behandlung und die stoffliche Verwertung sichergestellt und die Rest-Abfallmengen minimiert. Die ORDNUNGSWIDRIGE ENTSORGUNG schadet wegen schädlicher Stoffe der Gesundheit und der Umwelt! Bringen Sie GEBRAUCHTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE zur einer örtlichen, meist kommunalen Sammelstelle, soweit vorhanden.

Entnehmen Sie zuvor die Batterien. Bringen Sie VERBRAUCHTE BATTERIEN zu einer Batterie-Sammelstelle; zumeist dort, wo neue Batterien verkauft werden.

Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Händler oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, Z.B. SCHWEIZ UND NORWEGEN: Ihre Mitwirkung bei der getrennten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.

Das oben gezeigte Zeichen auf Gerät, Batterie oder Verpackung soll Sie darauf hinweisen! Wenn unter dem Zeichen noch 'Hg' oder 'Pb' steht, bedeutet dies, dass Spuren von Quecksilber (Hg) or Blei (Pb) in der Batterie vorhanden sind.

Nutzer in PRIVATEN HAUSHALTEN müssen die vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte bzw. Altbatterien nutzen.

Altbatterien werden in den Verkaufsgeschäften gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos. Wurde das Gerät GESCHÄFTLICH genutzt, wenden Sie sich an Ihren SHARP-Händler, der Sie über die Wege zur Rücknahme des Gerätes informiert. Es können Kosten für Sie entstehen. Kleine Geräte und geringe Stückzahlen werden möglicherweise auch von den vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte angenommen. In Spanien gilt: Wenden Sie sich an ein Sammelsystem oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien und Akkumulatoren WENN DIESES GERÄT ODER DIE BATTERIEN und Akkumulatoren ENTSORGT WERDEN SOLLEN, DÜRFEN SIE WEDER ZUM HAUSMÜLL NOCH IN EINE FEUERSTELLE GEGEBEN WERDEN! Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und Batterien und Akkumulatoren müssen nach dem Gesetz GETRENNT gesammelt und entsorgt werden.

Mit der getrennten Sammlung werden die umweltfreundliche Behandlung und die stoffliche Verwertung sichergestellt und die Rest-Abfallmengen minimiert. Die ORDNUNGSWIDRIGE ENTSORGUNG schadet wegen schädlicher Stoffe der Gesundheit und der Umwelt! Bringen Sie GEBRAUCHTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE zur einer örtlichen, meist kommunalen Sammelstelle, soweit vorhanden.

Entnehmen Sie zuvor die Batterien. Bringen Sie VERBRAUCHTE BATTERIEN und Akkumulatoren zu einer Batterie-Sammelstelle; zumeist dort, wo neue Batterien und Akkumulatoren verkauft werden.

Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Händler oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, Z.B. SCHWEIZ UND NORWEGEN: Ihre Mitwirkung bei der getrennten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.

Das oben gezeigte Zeichen auf Gerät, Batterie oder Akkumulatoren oder Verpackung soll Sie darauf hinweisen! Wenn unter dem Zeichen noch 'Hg' oder 'Pb' steht, bedeutet dies, dass Spuren von Quecksilber (Hg) or Blei (Pb) in der Batterie vorhanden sind.

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.

Nutzer in PRIVATEN HAUSHALTEN müssen die vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte bzw. Altbatterien nutzen.

Altbatterien werden in den Verkaufsgeschäften gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos. Wurde das Gerät GESCHÄFTLICH genutzt, wenden Sie sich an Ihren SHARP-Händler, der Sie über die Wege zur Rücknahme des Gerätes informiert. Es können Kosten für Sie entstehen. Kleine Geräte und geringe Stückzahlen werden möglicherweise auch von den vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte angenommen. In Spanien gilt: Wenden Sie sich an ein Sammelsystem oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

Gültig für Deutschland:

Entnehmbare Altbatterien und Altakkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei zu entnehmen sind, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln. Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer.

Informationen über geschaffene Sammel- bzw. Rückgabemöglichkeiten sowie die Verpflichtungen des Handels/der Vertreiber gegenüber Endnutzern zur kostenfreien Rücknahme von Altgeräten finden Sie auf der lokalen Website des Herstellers des Produktes (www.sharpnecdisplays.eu/regulatory), oder wenden Sie sich an den Händler, von dem das Produkt bezogen wurde.

Laser-Sicherheitswarnungen

LASERPRODUKT DER KLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]

VERBRAUCHER-LASERPRODUKT DER KLASSE 1 GEMÄSS EN 60825-1:2014+A11:2021 (Für die EU und Großbritannien)

• Das Lasermodul ist in dieses Gerät eingebaut. Die Verwendung von Bedienelementen oder die Änderung von Verfahren in Abweichung von den in diesem Handbuch beschriebenen könnte zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

Die Einwirkung von Laserenergie in der Nähe der Öffnung kann zu Verbrennungen führen.

- Dies ist ein Klasse-1-Produkt gemäß IEC 60825-1:2014.
- Für die EU und Großbritannien: EN 60825-1:2014+A11:2021 und EN 50689:2021 werden ebenfalls eingehalten.
- Halten Sie sich an die Gesetze und Vorschriften Ihres Landes bezüglich der Aufstellung und Handhabung des Geräts.
- Übersicht über die vom eingebauten Lichtmodul ausgehende Laserstrahlung: - Wellenlänge: 455 nm
 - Maximale Leistung: 216 W

Lichtmodul

- Im Gerät befindet sich ein Lichtmodul mit mehreren Laserdioden als Lichtquelle.
- Diese Laserdioden sind im Lichtmodul versiegelt. Der Betrieb des Lichtmoduls erfordert keine Wartung oder Reparatur.
- Dem Endanwender ist es nicht gestattet, das Lichtmodul auszutauschen.
- Wenden Sie sich für den Ersatz eines Lichtmoduls und weitere Informationen an einen qualifizierten Händler.

(Nur für Deutschland)

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV,

Der höchste Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB(A) gemäß EN ISO 7779.

Vermeiden von Reflektionen

Das Gerat ist nicht fur die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.

Um storende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Informationen zur AUDIO OUT-Minibuchse

Die AUDIO OUT-Minibuchse unterstützt keinen Kopfhörer/Ohrhörer-Anschluss.

Risikogruppen

Dieser Projektor ist als IEC/EN 62471-5:2015 Risikogruppe 2 klassifiziert.

Risikogruppe 2 (RG2)

Blicken Sie nicht in den Strahl, wie bei jeder hellen Lichtquelle, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Für den Händler und Monteur

- 1. Um zu verhindern, dass der Projektor herunterfällt, montieren Sie den Projektor so, dass er stabil genug ist, um das kombinierte Gewicht von Projektor und Deckenhalterung über längere Zeit zu tragen.
- 2. Wenn Sie den Projektor an der Decke montieren, beachten Sie dabei genau die Montageanleitung für die Deckenhalterung. Benutzen Sie immer die festen Metallbeschläge und ziehen Sie die Schrauben sicher fest.
- 3. Um zu verhindern, dass der Projektor herunterfällt, verwenden Sie Fallschutzdrähte.
 - Stellen Sie mit handelsüblichen Metallbeschlägen eine Verbindung zwischen dem festen Teil eines Gebäudes oder einer Konstruktion und der Sicherheitsleiste des Projektors mit den Fallschutzdrähten her.
 - Verwenden Sie handelsübliche Metallbeschläge und Fallschutzdrähte mit ausreichender Tragkraft für das kombinierte Gewicht von Projektor und Deckenhalterung.
 - Ziehen Sie die Fallschutzdrähte nicht vollständig straff, damit keine Last auf den Projektor ausgeübt wird.
 - Die Position der Sicherheitssperre können Sie dem Abschnitt "Produktübersicht" entnehmen. Einzelheiten finden Sie auf Seite 27.

Persönliche Informationen schützen

Informationen, die zur persönlichen Identifizierung genutzt werden können, wie IP-Adressen, könnten auf dem Projektor gespeichert werden.

Bevor Sie den Projektor an eine andere Person aushändigen oder entsorgen, sollten Sie diese Daten löschen, indem Sie [System] \rightarrow [Zurücksetzen] \rightarrow [Einstellungen zurücksetzen] im OSD-Menü ausführen.

Über die Symbole

Für einen sicheren und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts werden in diesem Handbuch eine Reihe von Symbolen verwendet, die Verletzungen bei sich und anderen sowie Sachschäden verhindern sollen.

Die Symbole und ihre Bedeutung werden im Folgenden beschrieben. Sie müssen sie vollständig verstanden haben, bevor Sie dieses Handbuch lesen.

Wird dieses Symbol nicht beachtet und das Produkt fehlerhaft gehandhabt, kann dies zu Unfällen mit Todesfolge oder schweren Verletzungen führen.
Wird dieses Symbol nicht beachtet und das Gerät fehlerhaft gehandhabt, kann dies zu Verletzungen von Personen oder zu Sachschäden an umliegenden Objekten führen.

Beispiele für Symbole

<u>A</u>	Dieses Symbol warnt Sie vor Gefahren durch elektrische Schläge.
	Dieses Symbol warnt Sie vor Gefahren durch hohe Temperaturen.
\bigcirc	Dieses Symbol weist auf etwas hin, das verboten ist.
	Dieses Symbol weist auf etwas hin, das nicht nass werden darf.
	Dieses Symbol zeigt an, dass Sie etwas nicht mit nassen Händen berühren dürfen.
	Dieses Symbol weist auf etwas hin, das nicht zerlegt werden darf.
	Dieses Symbol zeigt Dinge an, die Sie tun müssen.
	Dieses Symbol zeigt an, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden muss.

Sicherheitshinweise



Projiziertes Licht

Projiziertes Licht und das Piktogramm/der Aufkleber auf dem Gehäuse

Blicken Sie niemals direkt in das Objektiv des Projektors. • Das ausgestrahlte starke Licht könnte Ihre Sehkraft schädigen, wenn der Projektor in Betrieb ist. Die Einwirkung von Laserenergie VERBOTEN in der Nähe der Öffnung kann zu Verbrennungen führen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind. • Sehen Sie niemals durch optische Geräte (Vergrößerungsgläser, Spiegel o. Ä.) in das ausgestrahlte Licht. Dadurch könnte Ihr Sehvermögen beeinträchtigt werden. Vergewissern Sie sich, dass im Proiektionsbereich niemand in das Objektiv sieht, bevor Sie den Projektor einschalten. • Erlauben Sie Kindern nicht, den Projektor selbstständig zu bedienen. Wenn ein Kind den Proiektor bedient, hat immer ein Erwachsener anwesend zu sein, der das Kind sorgfältig beobachtet. Die folgenden Aufkleber sind am Projektor angebracht. ٠ Schild 1 FDA-Schild für zusätzliche Warnung (nur für USA) WARNING: MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN. Additional warning against eye exposure for close exposures less than 1 m. "AVERTISSEMENT : INSTALLER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS." Avertissement supplémentaire contre l'exposition oculaire pour des expositions à une distance de moins de 1 m. "警告:安装在高于孩童头顶处" 关于小于1 m近距离眼睛暴露的附加警告 「警告:安裝在高於兒童頭部處」 針對1m以下近距離眼睛接觸的額外警告 "WARNUNG: OBERHALB DER REICHWEITE UND DES SICHTFELDES VON KINDERN MONTIEREN." Zur Nutzung dieses Produktes wird die Deckenmontage empfohlen, damit es sich oberhalb der Augen von Kindern befindet. Zusätzliche Warnung vor Exposition der Augen bei Exposition aus weniger als 1 m.

Fortsetzung auf der nächsten Seite





Stromversorgung

	Verwenden Sie eine Stromversorgung mit geeigneter Spannung.
ERFORDERLICH	 Der Projektor ist für die Verwendung bei einer Netzspannung von 100–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz ausgelegt. Bevor Sie den Projektor verwenden, überprüfen Sie, ob die Stromversorgung, an die der Projektor angeschlossen werden soll, diese Anforderungen erfüllt. Benutzen Sie eine Steckdose für die Stromversorgung des Projektors. Schließen Sie den Projektor nicht direkt an die Verkabelung elektrischer Beleuchtung an. Dies ist gefährlich.
	Erden des Netzkabels
MUSS GEERDET SEIN	 Dieses Gerät ist dafür ausgelegt, dass es mit einem geerdeten Netzkabel verwendet wird. Wenn das Netzkabel nicht geerdet ist, kann dies zu einem Stromschlag führen. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel direkt mit der Steckdose verbunden und ordnungsgemäß geerdet ist. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit 2 Kontaktstiften. Achten Sie darauf, den Projektor und den Computer (die Signalquelle) an dieselbe Erdung anzuschließen. Wenn der Projektor und der Computer (die Signalquelle) an verschiedene Erdungspunkte angeschlossen werden, können Veränderungen im Erdungspotential zu einem Brand oder Rauchentwicklung führen.
	Umgang mit dem Netzkabel
ERFORDERLICH	 Verwenden Sie das mit diesem Projektor gelieferte Netzkabel. Wenn das mitgelieferte Netzkabel nicht den Anforderungen des Sicherheitsstandards in Ihrem Land und den Spannungs- und Stromwerten für Ihre Region entspricht, müssen Sie ein Netzkabel verwenden, das diesen entspricht und sie erfüllt.
	 Das von Ihnen verwendete Netzkabel muss genehmigt sein und den Sicherheitsstandards Ihres Landes entsprechen. Die Spezifikationen des Netzkabels finden Sie auf Seite 102. Prüfen Sie die Nennspannung für Ihre Region selbst, um ein geeignetes Netzkabel auszuwählen.
VERBOTEN	 Das im Lieferumfang des Projektors enthaltene Netzkabel darf ausschließlich f ür diesen Projektor verwendet werden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit d ürfen Sie es nicht mit anderen Ger äten benutzen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

GEFÄHRLICHE SPANNUNG	 Gehen Sie mit dem Netzkabel vorsichtig um. Eine Beschädigung des Kabels kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel. Legen Sie das Kabel nicht unter den Projektor. Decken Sie das Netzkabel nicht mit einem Teppich o. Ä. ab. Zerkratzen oder verändern Sie das Netzkabel nicht. Biegen, verdrehen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht mit übermäßiger Kraft. Erhitzen Sie das Netzkabel nicht. Sollte das Kabel beschädigt sein (freiliegende Adern, gerissene Drähte o. Ä.), wenden Sie sich an Ihren Händler, um es zu ersetzen. Berühren Sie niemals den Netzstecker, wenn Sie Donner hören. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen.
NICHT MIT NASSEN HÄNDEN BERÜHREN	 Schließen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an und ziehen Sie es nicht mit nassen Händen ab. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen.
Aufstellun	g
	Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen.
VERBOTEN	 Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen. Wacklige Tische, geneigte Oberflächen oder andere instabile Orte Schlecht belüftete Orte. In der Nähe einer Heizung oder andere Wärmequellen oder im direkten Sonnenlicht. Orte mit kontinuierlichen Vibrationen. Feuchte, staubige, dampfige oder ölige Orte. Eine Umgebung, in der sich korrosive Gase (Schwefeldioxid, Schwefelwasserstoff, Chlor, Ammoniak, Ozon usw.) befinden. Im Freien. Orte mit hohen Temperaturen, in denen sich die Luftfeuchtigkeit schnell ändert und Kondensation wahrscheinlich ist.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

NICHT NASS WERDEN LASSEN	 Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen, an denen der Projektor nass werden könnte. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder Schnee, am Meer oder einem sonstigen Ufer usw. Verwenden Sie es nicht in einem Badezimmer oder Duschraum. Stellen Sie es nicht unterhalb von Geräten auf, die Wasser abgeben, z. B. Klimaanlagen.
ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER	 Stellen Sie keine Vasen oder Topfpflanzen auf den Projektor. Stellen Sie keine Becher, Kosmetika oder Medikamente auf den Projektor. Sollte Wasser o. Ä. in den Projektor gelangt sein, schalten Sie zuerst die Stromversorgung des Projektors aus, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.
	Aufhängung an der Decke
ACHTUNG	 Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie den Projektor an der Decke aufhängen wollen. Für die Deckenmontage sind besondere Fähigkeiten erforderlich. Lassen Sie die Montage NICHT von anderen Personen als von Monteuren durchführen. Sonst kann der Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen. Wir haften nicht für Unfälle und/oder Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Handhabung, Missbrauch, Modifikationen oder Naturkatastrophen entstehen. Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt wird o. Ä., hängen Sie sich nicht an den Projektor. Der Projektor könnte herunterfallen und eine Verletzung verursachen. Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt wird, verwenden Sie eine gut erreichbare Steckdose, so dass der Netzstecker leicht eingesteckt und herausgezogen werden kann.
Bei der Bei	nutzung
	Stellen Sie keine Gegenstände in den Projektor.
VERBOTEN VERBOTEN ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER	 Stecken Sie keine metallenen oder brennbaren Gegenstände oder andere Fremdkörper durch die Lüftungsschlitze in den Projektor bzw. lassen Sie keine solchen Gegenstände hineinfallen. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder im Haus befinden. Sollte ein Fremdkörper in den Projektor gelangt sein, schalten Sie zuerst die Stromversorgung des Projektors aus, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.

	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Projektor nicht richtig funktioniert	
ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER	 Wenn der Projektor Rauch oder merkwürdige Gerüche oder Geräusche abgibt, der Projektor fallen gelassen wurde oder das Gehäuse zerbrochen ist, schalten Sie die Stromversorgung des Projektors aus und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Das kann nicht nur zu einem Brand oder Stromschlag führen, sondern auch zu ernsthaften Augenschäden oder Verbrennungen. Wenden Sie sich wegen der Reparaturen an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, den Projektor selbst zu reparieren. Dies ist gefährlich. 	
	Nehmen Sie den Projektor nicht auseinander.	
NICHT AUSEINANDERNEHMEN	 Entfernen oder öffnen Sie das Gehäuse des Projektors nicht. Verändern Sie den Projektor auch nicht. Im Innern des Projektors befinden sich Hochspannungsbereiche. Eine Veränderung könnte zu einem Brand, Stromschlag oder dem Austreten von Laserlicht führen, was Ihre Augen ernsthaft schädigen oder zu Verbrennungen führen kann. Nur qualifiziertes Kundendienstpersonal darf die Inspektion, Einstellungen und Reparaturen im Innenbereich ausführen. 	
	Stellen Sie keine Gegenstände vor das Objektiv, wenn der Projektor in Betrieb ist.	
\bigcirc	 Stellen Sie keine Gegenstände vor das Objektiv, die das Licht blockieren, wenn der Projektor in Betrieb ist. Der Gegenstand könnte heiß werden und zerbrechen oder Feuer fangen. 	
VERBOTEN	 Das unten abgebildete, am Gehäuse angebrachte Piktogramm weist Sie auf die Vorsichtsmaßnahme hin, keine Gegenstände vor das Objektiv des Projektors zu stellen. 	
ACHTUNG VOR HOHER TEMPERATUR		
	Bei der Reinigung des Projektors	
VERBOTEN	 Verwenden Sie kein Spray mit brennbarem Gas, um Staub von der Linse, vom Gehäuse usw. zu entfernen. Das könnte zu einem Brand führen. 	
	Nicht an Orten mit erhöhten Sicherheitsanforderungen	
	verwenden.	
VERBOTEN	 Die Verwendung des Produkts darf nicht von tödlichen Risiken oder Gefahren begleitet sein, die direkt zum Tod, Verletzungen, schweren physischen Schäden oder sonstigen Verlusten führen können, einschließlich der Steuerung nuklearer Reaktionen in einer Nuklearanlage, medizinischen Lebenserhaltungssystemen und der Raketenabschusssteuerung in einem Waffensystem. 	

ACHTUNG				
Netzkabel				
ERFORDERLICH	 Umgang mit dem Netzkabel Der Projektor sollte in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose aufgestellt werden. Achten Sie beim Anschließen des Netzkabels an den Wechselstromeingangsanschluss des Projektors darauf, dass Sie den Stecker vollständig und fest eingesteckt haben. Ein lose Verbindung des Netzkabels könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen. 			
	Beachten Sie beim Umgang mit dem Netzkabel die folgenden Punkte, um Brände und Stromschläge zu vermeiden. Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken stets am Stecker			
ERFORDERLICH	 fest. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen oder wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker heiß oder beschädigt ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler. 			
0	 Entfernen Sie regelmäßig Staub und andere Rückstände vom Netzstecker Anderenfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen. 			
ERFORDERLICH	Trennen Sie Netzkabel und andere Kabel ab, bevor Sie den			
ERFORDERLICH	 Projektor transportieren Bevor Sie das Gerät an einen anderen Ort bringen, vergewissern Sie sich, dass es ausgeschaltet ist. Ziehen Sie dann das Netzkabel aus der Steckdose, und stellen Sie sicher, dass alle Kabel, die das Produkt mit anderen Geräten verbinden, ebenfalls abgetrennt sind. 			
	Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit einer Mehrfachsteckdose			
VERBOTEN	 Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann aufgrund von Überhitzung zu einem Brand führen. 			

ACHTUNG				
Bei der Benutzung				
VERBOTEN	 Verwenden Sie den Projektor nicht an Netzwerken, die einer Überspannung ausgesetzt sind. Schließen Sie den HDBaseT-Port und den LAN-Port an ein Netzwerk an, bei dem kein Risiko einer Überspannung besteht. Überspannung am HDBaseT- oder LAN-Port kann zu einem Stromschlag führen. 			
	Objektivversatz, Fokus und Zoom			
ERFORDERLICH	 Wenn Sie den Objektversatz bedienen oder den Fokus oder Zoom einstellen, tun Sie das, indem Sie hinter oder seitlich neben dem Projektor stehen. Wenn Sie Einstellungen von vorn ausführen, könnten Ihre Augen starkem Licht ausgesetzt und verletzt werden. 			
	Umgang mit Batterien			
VERBOTEN	 Die falsche Verwendung von Batterien kann dazu führen, dass die Batterien auslaufen oder explodieren. Verwenden Sie nur empfohlene Batterietypen. Legen Sie die Batterien so ein, dass die Plus- und Minuszeichen auf den Batterien mit den entsprechenden Markierungen im Batteriefach übereinstimmen. Verwenden Sie nicht zur gleichen Zeit verschiedene Batteriemarken. Verwenden Sie nicht zur gleichen Zeit alte und neue Batterien. Dies kann zur Verkürzung der Batterielebensdauer oder zum Auslaufen der Batterieflüssigkeit führen. Entfernen Sie leere Batterieflüssigkeit auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, müssen Sie diese sofort gründlich mit Wasser spülen. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, dürfen Sie die Augen auf keinen Fall reiben, sondern am besten mit viel Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit, die ins Auge oder auf die Kleidung gelangt ist, kann Hautreizungen hervorrufen oder Augenschäden verursachen. Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien. Das Aufbewahren von Batterien in Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck kann zu einer Explosion oder dem Austritt von entzündlichen Gasen oder Flüssigkeiten führen. Entsorgen Sie entladene Batterien ordnungsgemäß. Werden Batterien in Wasser Feuer oder einem heißen Ofen entsornt oder 			
	 mechanisch zerdrückt, zerkleinert, aufgetrennt oder modifiziert, kann dies zu einer Explosion führen. Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Laden Sie die Batterien nicht auf. Die mitgelieferten Batterien sind nicht wiederaufladbar. Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an Ihren Händler oder eine örtliche Behörde. 			

ACHTUNG			
	Über die Lüftungsschlitze		
VERBOTEN VERBOTEN ACHTUNG VOR HOHER TEMPERATUR	 Blockieren Sie die Lüftungsschlitze des Projektors nicht. Legen Sie außerdem keine weichen Gegenstände wie zum Beispiel Papier oder Stoff unter den Projektor. Das könnte einen Brand verursachen. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen dem Aufstellungsort des Projektors und seiner Umgebung. Berühren Sie den Bereich des Luftauslasses nicht, wenn der Projektor läuft oder unmittelbar danach. Der Bereich des Luftauslasses kann zu diesem Zeitpunkt heiß sein und seine Berührung verursacht Verbrennungen. 		
VERBOTEN	 Transport des Projektors Greifen Sie beim Transportieren des Projektors nicht an der Objektivhaube. Die Objektivhaube könnte sich lösen und das Hauptgerät könnte herunterfallen und Verletzungen verursachen. Stecken Sie Ihre Hand nicht in die Vertiefung der Anschlussklemme. Der Projektor könnte beschädigt werden oder herunterfallen und Verletzungen verursachen. 		
VERBOTEN	Stoßen Sie das Produkt nicht an, und steigen Sie nicht darauf. Greifen Sie nicht danach, und halten Sie sich nicht daran fest. Scheuern oder berühren Sie das Produkt nicht mit harten Gegenständen. Das Produkt kann herunterfallen, was zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen kann.		
ERFORDERLICH	 Vermeiden Sie Orte mit extremen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit Dadurch kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen oder der Projektor könnte beschädigt werden. Die Nutzungsumgebung für diesen Projektor ist wie folgt: Betriebstemperatur: 0 °C bis 45 °C / 32 °F bis 113 °F / Luftfeuchtigkeit: 10 bis 85 % (ohne Kondensation) Lagertemperatur: -10 °C bis 60 °C / 14 °F bis 140 °F / Luftfeuchtigkeit: 20 bis 90 % (ohne Kondensation) 		



Überprüfungen und Reinigung

Überprüfung des Projektors und Reinigung des Projektorinneren



Wenden Sie sich für die Reinigung des Projektorinneren etwa einmal jährlich an Ihren Händler. Wenn der Projektor über längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub im Projektorinneren ansammeln, was zu Bränden oder einer Fehlfunktion führen kann.

3D

Vorsichtsmassnahmen zur Gesundheit bei der Betrachtung von 3D-Bildern



Bevor Sie 3D-Bilder betrachten, lesen Sie unbedingt die Vorsichtsmaßnahmen zu Gesundheitsrisiken, die Sie im Benutzerhandbuch Ihrer manuell 3D Brillen oder Ihrer 3D-kompatiblen Medien wie Blu-ray Disks, Videospiele, Computervideodateien und dergleichen finden. Zur Vermeidung von gesundheitsbeeinträchtigenden Symptomen

Zur Vermeidung von gesundheitsbeeinträchtigenden Symptomen beachten Sie Folgendes:

- Verwenden Sie keine 3D Brillen zum Betrachten von anderen als 3D-Bildern
- Lassen Sie einen Abstand von 2 m/7 Fuß oder mehr zwischen dem Bildschirm und Benutzer. Das Ansehen von 3D-Bildern aus zu naher Entfernung kann Ihre Augen belasten.
- Vermeiden Sie das Betrachten von 3D-Bildern über einen längeren Zeitraum hinweg. Machen Sie nach jeder Stunde eine Pause von 15 Minuten
- Falls Sie oder ein Mitglied Ihrer Familie schon durch Licht ausgelöste Krampfanfälle hatten, fragen Sie einen Arzt, bevor Sie 3D-Bilder betrachten.
- Wenn während des Betrachtens von 3D-Bildern Symptome wie Übelkeit, Schwindel, Brechreiz, Kopfschmerzen, Augenschmerzen, verschwommene Sicht, Krämpfe oder Taubheitsgefühl auftreten, brechen Sie das Betrachten ab. Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie einen Arzt auf.
- Betrachten Sie 3D-Bilder von vorne auf dem Bildschirm. Ansicht von der Seite kann zu Ermüdung oder Überan- strengung der Augen führen.

Hinweise zur Aufstellung und Wartung

Stellen Sie den Projektor nicht an den nachfolgend benannten Orten auf und lagern Sie ihn nicht an solchen Orten.

- Orte, an denen Vibrationen und Stöße verstärkt werden Wenn der Projektor an Orten aufgestellt wird, an denen Vibrationen durch Starkstromquellen o. Ä. auftreten, oder in Fahrzeugen oder auf Schiffen usw., kann der Projektor durch Erschütterungen und Stöße beeinträchtigt werden, die die internen Teile beschädigen und zu einer Fehlfunktion führen können.
- In der Nähe von Hochspannungsleitungen und Starkstromquellen Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Orte, an denen starke magnetische Felder erzeugt werden Andernfalls könnte eine Fehlfunktion verursacht werden.
- Im Freien und an Orten mit Feuchtigkeit oder Staub Orte, die Ölnebel oder Dampf ausgesetzt sind Orte, an denen ätzende Gase erzeugt werden Anhaftende Substanzen wie Öl, Chemikalien und Feuchtigkeit können zu Verformung oder Rissen im Gehäuse, Korrosion der Metallteile oder Fehlfunktionen führen.

Objektiv reinigen

- Der Projektor hat ein Glasobjektiv. Verwenden Sie einen handelsüblichen Glasobjektivreiniger.
- Gehen Sie sorgsam mit der Objektivoberfläche um, da ein Glasobjektiv leicht verkratzt.
- Verwenden Sie niemals Alkohol oder einen Glasobjektivreiniger, da andernfalls Schäden an der Oberfläche des Glasobjektivs auftreten.

🕂 WARNUNG

- Entfernen Sie am Objektiv usw. haftenden Staub nicht mit einem Spray, das entflammbares Gas enthält. Andernfalls kann es zu einem Brand kommen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Wenn das Gerät während der Reinigung des Objektivs eingeschaltet wird, könnte starkes Licht aus dem Objektiv Ihre Augen schädigen. Zudem könnten Sie sich die Finger verbrennen.



Gehäuse reinigen

Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie den Projektor vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Wischen Sie Staub am Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie bei starker Verschmutzung ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie niemals starke Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, wie Alkohol oder Verdünner.
- Beim Reinigen der Belüftungsschlitze oder des Lautsprechers mit einem Staubsauger dürfen Sie die Bürste des Staubsaugers nicht gewaltvoll in die Schlitze des Gehäuses drücken.



Entfernen Sie Staub an den Belüftungsschlitzen oder am Lautsprecher mit einem Staubsauger.

- Schlechte Belüftung durch Staubansammlung in den Belüftungsöffnungen kann zu Überhitzung und Fehlfunktion führen. Diese Bereiche sollten regelmäßig gereinigt werden.
- Verkratzen Sie das Gehäuse nicht mit Ihren Fingern oder harten Gegenständen und schlagen Sie nicht dagegen.
- Wenden Sie sich zur Reinigung der Innenseite des Projektors an Ihren Händler.

Hinweis: Tragen Sie keine flüchtigen Mittel, wie Insektizide, auf das Gehäuse, das Objektiv oder den Bildschirm auf. Lassen Sie Gummi- oder Vinyl-Produkte nicht längere Zeit damit in Kontakt. Andernfalls wird die Oberflächenveredelung beschädigt oder die Beschichtung könnte sich lösen.

Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherstellung der Leistungsfähigkeit des Projektors

- Wenn starkes Licht wie z. B. Laserstrahlen vom Objektiv eindringen, kann eine Funktionsstörung auftreten.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie den Projektor an einem Ort verwenden, an dem viel Zigarettenrauch oder Staub vorhanden ist.
- Dieses Gerät hat einen integrierten Luftdrucksensor und der [Große Höhe] wird je nach Höhe des Installationsortes automatisch auf [Ein] gesetzt. Wenn Höhenlagen-Modus auf Ein gesetzt wird, dreht sich der Kühllüfter bei hoher Geschwindigkeit.
- Wenn der Höhenlagen-Modus nicht auf Ein gesetzt wird, obwohl die Höhenlage 1500 m überschreitet, schalten Sie [System] → [Große Höhe] im OSD-Menü manuell auf [Ein].
- Wenn Sie den Projektor in großen Höhen verwenden (Orte, an denen der Luftdruck niedrig ist), kann es erforderlich sein, die optischen Teile schneller als üblich auszutauschen.
- Beim Transport des Projektors Setzen Sie den Projektor keinen Vibrationen oder starken Stößen aus. Der Projektor könnte andernfalls beschädigt werden.
- Verwenden Sie die Neigungsfüße für keine anderen Zwecke als für die Anpassung der Neigung des Projektors.
 Ein unsachgemäßer Umgang damit, zum Beispiel wenn der Projektor an den Neigungsfüßen getragen oder er verwendet wird, wenn er an eine Wand angelehnt steht, könnte zu einer Fehlfunktion führen.
- Der Projektor unterstützt keine gestapelte Aufstellung. Stapeln Sie Projektoren nicht direkt übereinander. Andernfalls kann es zu Schäden oder Ausfällen kommen.
- Berühren Sie die Oberfläche des Projektionsobjektivs nicht mit den bloßen Händen. Fingerabdrücke oder Schmutz auf dem Projektionsobjektiv werden vergrößert und auf die Projektionsfläche projiziert. Berühren Sie nicht die Oberfläche des Projektionsobjektivs.
- Trennen Sie das Netzkabel während der Projektion nicht vom Projektor oder der Steckdose. Der Projektor könnte beschädigt werden.
- Über den Umgang mit der Fernbedienung
 - Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn der Fernbedienungssignalsensor des Projektors oder der Signalgeber der Fernbedienung starkem Licht ausgesetzt sind oder wenn Hindernisse zwischen ihnen stehen, die die Signale blockieren.
 - Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb einer Reichweite von 6 Metern zum Projektor. Richten Sie sie auf den Fernbedienungssignalsensor des Projektors.
 - Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und behandeln Sie sie nicht unsachgemäß.
 - Lassen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten auf die Fernbedienung gelangen. Wischen Sie die Fernbedienung sofort ab, wenn sie einmal nass geworden sein sollte.
 - Vermeiden Sie so weit wie möglich die Verwendung an heißen und feuchten Orten.

• Ergreifen Sie Maßnahmen, die verhindern, dass Licht von außen auf die Leinwand scheint.

Achten Sie darauf, dass nur das Licht des Projektors auf die Leinwand scheint. Je weniger externes Licht auf die Leinwand scheint, desto höher ist der Kontrast und desto schöner sind die Bilder.

Über Leinwände

Die Bilder sind nicht deutlich, wenn sich Schmutz, Kratzer, Verfärbungen usw. auf Ihrer Leinwand befinden. Behandeln Sie die Leinwand vorsichtig, schützen Sie sie vor flüchtigen Substanzen, Kratzern und Verunreinigungen.

• Zum Urheberrecht an projizierten Originalbildern:

Bitte beachten Sie, dass bei der Verwendung dieses Projektors für kommerzielle Zwecke oder zur Erregung der Aufmerksamkeit an einem öffentlichen Ort, z. B. in einem Café oder in einem Hotel, eine Komprimierung oder Dehnung des Bildes mit den folgenden Funktionen als Verletzung bestehender und gesetzlich geschützter Urheberrechte ausgelegt werden kann.

[Seitenverhältnis], [Ver. Trapezkor./ Horizontale Trapezkorrektur], Vergrößerungs- und andere ähnliche Funktionen.

Energieverwaltungsfunktion

Der Projektor verfügt über Energieverwaltungsfunktionen. Zur Reduzierung des Stromverbrauchs sind die Energieverwaltungsfunktionen (1 und 2) wie nachstehend gezeigt werkseitig voreingestellt. Steuern Sie den Projektor von einem externen Gerät aus über eine LAN- oder serielle Kabelverbindung, indem Sie die Einstellungen für 1 und 2 über das OSD-Menü ändern.

1. Bereitschaftsmodus (Werksvoreinstellung: NORMALER STANDBY)

Wählen Sie zur Steuerung des Projektors von einem externen Gerät aus [NETZWERK-STANDBY] oder [SCHLAFEN] bei [BEREITSCHAFTSMODUS].

(→ Benutzerhandbuch: Seite 82)

2. AUTO-ABSCHALTUNG (Werksvoreinstellung: 20 Minuten)

Wählen Sie zur Steuerung des Projektors von einem externen Gerät [0] bei [AUTOM. AUS (MIN.)].

(→ Benutzerhandbuch: Seite 83)

Marken

 Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, die HDMI-Handelsaufmachung und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken der HDMI Licensing Administrator, Inc.



• HDBaseT³-Logo sind Marken der HDBaseT Alliance.



- DLP[®], DLP-Logo und das DLP Link sind Marken oder eingetragene Marken von Texas Instruments in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- PJLink ist eine Marke, die Markenrechte in Japan, den Vereinigten Staaten von Amerika und anderen Ländern beantragt hat.
- Blu-ray ist eine Marke der Blu-ray Disc Association.
- Crestron ist eine eingetragene Marke der Crestron Electronics, Inc. in den Vereinigten Staaten.
- AMX ist eine eingetragene Marke von AMX LLC in den Vereinigten Staaten.
- Ethernet ist eine eingetragene Marke oder Marke der FUJIFILM Business Innovation Corporation.
- GPL/LGPL-Software-Lizenzen
 Das Produkt beinhaltet unter GNU General Public License (GPL),
 GNU Lesser General Public License (LGPL) und andere lizenzierte Software.
 Weitere Informationen zu jeder Software finden Sie auf unserer Website.
 <u>https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html</u>
- Andere in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Produkt- und Firmennamen können Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Lieferumfang

Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und prüfen Sie, ob die unter dem Standardzubehör aufgelisteten Artikel vollständig sind. Einige der Artikel des optionalen Zubehörs sind je nach Modell, Spezifikationen und Einkaufsland möglicherweise nicht verfügbar. Bitte prüfen Sie dies mit Ihrem Händler. Einige Zubehörartikel können je nach Region variieren. Die Garantiekarte wird nur in einigen bestimmten Regionen mitgeliefert. Detaillierte Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.

Standardzubehör

Projektor







Fernbedienung

AAA-Mangan-Batterien (x 2)



Netzkabel



Dokumente

- Wichtige Informationen (Für Nordamerika: TINS-0035VW01) (Für andere Länder als Nordamerika: TINS-0035VW01 und TINS-0036VW01)
- Schnelleinrichtungsanleitung (TINS-0037VW01)
- Sicherheitsaufkleber (diesen Aufkleber verwenden, wenn das Sicherheitskennwort eingeschaltet ist)



Nur für Nordamerika Eingeschränkte Garantie Für Kunden in Europa Sie finden unsere aktuelle gültige Garantierichtlinie auf unserer Website: https://www.sharpnecdisplays.eu

Produktübersicht



Nr.	Element	Funktion
1.	Belüftung (Eingang)	Nimmt Luft von außen zur Kühlung des Gerätes auf.
2.	LED-Anzeigen	Die Anzeige schaltet sich ein oder blinkt zur Wiedergabe des Projektorstatus.
3.	IR-Empfänger	Empfängt Signale von der Fernbedienung.
4.	Winkelverstellfüße	Drehen Sie die Füße zur Anpassung der Höhe des Projektionsbildes.

Nr.	Element	Funktion
5.	Objektiv	Von hier aus werden Bilder projiziert.
6.	Belüftung (Ausgang)	Von hier wird heiße Luft ausgegeben.
7.	Ein-/Ausgänge	Verbinden Sie diese Kabel für verschiedene Audio- und Videosignale.
8.	Sicherheitssteckplatz (🖻)	 Dies wird beim Anbringen eines Diebstahlschutzkabels verwendet. TIPP: Sicherheits- und Diebstahlschutzschloss mit Kensington-Sicherheitskabeln/-ausrüstung kompatibel. Besuchen Sie für Produkte die Kensington-Website.
9.	Sicherheitssperre	Bringen Sie eine Diebstahlschutzvorrichtung an. Die Sicherheitssperre nimmt Sicherheitsdrähte oder -ketten mit einem Durchmesser von bis zu 4,6 mm auf.
10.	Bedienfeld	Verwenden Sie die Tasten zum Ein-/Ausschalten des Projektors und zum Konfigurieren der Projektoreinstellungen. Beachten Sie Seite <i>31</i> für weitere Einzelheiten.
11.	Hauptstromschalter	Zum Ein- und Ausschalten der Netzstromversorgung.
12.	Netzeingang	Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an und stecken Sie das andere Ende in eine aktive Steckdose.
13.	Lautsprecher	Gibt Ton aus.

Hinweis:

- Blockieren Sie die Zu- und Abluftöffnungen des Projektors nicht.
- Halten Sie bei Betrieb des Projektors in einem eingeschlossenen Raum einen Mindestabstand von 1 m (39,4 in) rund um die Zu- und Abluftöffnungen ein.



• Zwischen der Deckenhalterung und den unteren Zuluftöffnungen muss ein Abstand von mindestens 15 mm bestehen.



Anschlüsse



Nr.

- Nr. Element 1. 12-V-Ausgang
- 2. Fernbedienungseingang (*1)
- 3. USB-Anschluss
- 4. HDBaseT-Anschluss
- 5. LAN-Anschluss
- 6. HDMI 2-Anschluss
- 7. HDMI 1-Anschluss

- USB-Anschluss (Strom 5 V-1,5 A) (*2)
 Audioausgang (*3)
 RS-232-Anschluss
- 11. Netzeingang

Element

- 12. Hauptstromschalter
- 13. Sicherheitssteckplatz (K)

Hinweis:

- *1 Das System erkennt automatisch, wenn eine Kabelfernbedienung eingesteckt ist, und wenn eine Kabelfernbedienung erkannt wird, deaktiviert das System Empfang und Steuerung von Kabelfernbedienungssignalen.
- *2 Nicht empfohlen zum Aufladen eines Mobiltelefons.
- *3 Audioausgang bietet nur dann eine Audiosignalausgabe, wenn der Projektor eingeschaltet ist.

Bedienfeld



Nr.	Taste	Funktion
1.	Energie-Taste	Schaltet den Projektor ein oder aus.
2.	Linsenversatz	Passt die vertikale / horizontale Position des Objektivs an.
3.	Bestätigen	Bestätigt die Einstellungen.
4.	Vier Richtungstasten	Navigationstasten.
5.	Fokus	Zum Anpassen des Bildfokus.
6.	Eingabe	Zur Auswahl des Eingangssignalanschlusses.
7.	Zoom	Zum Anpassen der Bildgröße.
8.	Beenden	Kehrt zum vorherigen Menü zurück oder schließt das Menü auf der obersten Ebene.
9.	Menü	Zeigt das Hauptmenü am Bildschirm.

Fernbedienung



1. Infrarot-Sender

Fernbedienungssignale werden über Infrarot-Signale gesendet. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungsempfänger am Projektor.

Fernbedienungsanschluss Schließen Sie hier ein handelsübliches Fernbedienungskabel zur kabelgebundenen Bedienung an.

Einschalten-Taste () Schaltet das Gerät ein, wenn sich das Gerät im Ruhezustand oder Bereitschaftsmodus befindet.

4. Taste USER 1/2/3

Die folgenden 9 Funktionen können ausgewählt und eingestellt werden. Verfügbare Optionen sind Farbmodus, A/V-Stumm, Farbtemperatur, Ausrichtung, Seitenverhältnis, Standbild, Netzwerk-Setup, Audio stumm und OSD.

5. MENU-Taste

Zeigt das OSD-Menü für verschiedene Einstellungen und Anpassungen an.

6. ENTER-Taste

Navigiert zum nächsten Menü, wenn das OSD-Menü angezeigt wird. Bestätigt das Element, wenn die Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

7. ▲▼◀▶ Taste

Wenn das OSD-Menü angezeigt wird, wählen Sie mit den Tasten ▲▼◀► das Element, das sie einstellen oder anpassen möchten.

8. SHIFT-Taste

Der Bildschirm zur Anpassung des Objektivversatzes wird angezeigt. Passen Sie mit den Tasten ▲▼◀▶ die Objektivposition an.



9. FOCUS-Taste

Öffnet den Bildschirm zur Fokusanpassung. Passen Sie den Fokus (des Objektivs) mit den Tasten ▲/▼ an.

 Taste VOL./D-ZOOM (+)(-)
 Passt die Lautstärke der Audioausgänge an. Gleichzeitige Betätigung der CTL-Taste vergrößert oder verkleinert das Bild (Rückkehr zum Originalzustand).

11. Geometric.-Taste

Zeigt [Geometrische Korrektur] im OSD-Menü an. Verwenden Sie dies zur Anpassung von Verzerrungen in projizierten Bildern.

- 12. LIGHT-Taste Zeigt den Bildschirm Lichtleistung an.
- 13. HDMI1-Taste Wählt den Eingang HDMI1.
- 14. HDMI2-Taste Wählt den Eingang HDMI2.
- DP1-Taste

 (Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)
- SLOT-Taste

 (Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)

17. Taste ID SET

Dient der Einstellung der Steuerungs-ID bei der Durchführung individueller Vorgänge an mehreren Projektoren mit der Fernbedienung.

18. COMP.-Taste

(Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)

19. Taste POWER STANDBY (也)

Wird die Taste einmal betätigt, erscheint die Meldung zur Abschaltbestätigung. Drücken Sie die Taste POWER STANDBY zum Ausschalten des Projektors ein weiteres Mal.



20. EXIT-Taste

Kehrt zur vorherigen Menüebene zurück, wenn das OSD-Menü angezeigt wird. Schließt das Menü, wenn ein Zeiger im Hauptmenü erscheint. Bricht den Vorgang ab, wenn die Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

21. ZOOM-Taste

Öffnet den Bildschirm zur Zoomanpassung. Passen Sie den Zoom mit den Tasten ▲/▼ an.

22. DEFAULT-Taste

(Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)

23. Taste SHUTTER / OSD ÖFFNEN (□) / SCHLIESSEN (𝔅)

Drücken Sie zum Ausschalten der Lichtquelle und zum vorübergehenden Stoppen der Projektion die SCHLIESSEN-Taste. Drücken Sie zum Fortfahren die ÖFFNEN-Taste. Durch gleichzeitiges Drücken des CRL- und SCHLIESSEN-Taste schließt das OSD-Menü. Durch gleichzeitiges Drücken der CRL- und ÖFFNEN-Taste kehren Sie zurück.

- STATUS-Taste Zeigt [Informationen] im OSD-Menü an.
- 25. **TEST-Taste** Projiziert ein Testmuster.
- 26. HDBaseT-Taste Wählt den Eingang HDBaseT.
- 27. **DP2-Taste** (Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)
- SDI-Taste

 (Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)



29. DVI-Taste

(Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)

30. CTL-Taste

Dies ist eine Mehrzwecktaste für den kombinierten Einsatz mit anderen Tasten.

31. AUX-Taste

(Bei dieser Projektorserie nicht verfügbar.)

32. Ziffernblock-Taste

Dient der Eingabe der Steuerungs-ID bei der Durchführung individueller Vorgänge an mehreren Projektoren mit der Fernbedienung (Steuerungs-ID einstellen). Durch Betätigen der 0-Taste bei Gedrückthalten der Taste ID Set werden Steuerungs-ID-Einstellungen entfernt.

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Quellen mit dem Projektor verbinden



- 12-V-Gleichspannungsanschluss 1.
- Fernbedienungs- oder IR-2. Empfängerkabel (3,5 mm, Typ TRS)
- 3. HDMI-Kabel

Nr.

Audioausgangskabel 4.

- 5. Netzkabel
- 6. RS232C-Kabel (Cross-Kabel)
- 7. RJ-45-Kabel (Cat. 5e)
- RJ-45-Kabel (Cat. 6A) 8.
Projektionsbild einstellen

Einstellen der Höhe des Projektionsbildes

Der Projektor hat höhenverstellbare Füße, mit denen die Höhe des Projektionsbildes angepasst werden kann.

- 1. Machen Sie an der Unterseite des Projektors den höhenverstellbaren Fuß ausfindig, den Sie anpassen möchten.
- 2. Drehen Sie zum Erhöhen/Absenken des Projektors die einstellbaren Füße im bzw. gegen den Uhrzeigersinn.



Hinweis:

- Verlängern Sie die Füße nicht auf mehr als 19 mm. Andernfalls wird der Projektor instabil.
- Verwenden Sie den Fuß nicht zu anderen Zwecken als zur Anpassung des Projektor-Installationswinkels. Durch fehlerhafte Verwendung des Fußes, bspw. durch Tragen des Projektors am Fuß oder durch Einhaken des Fußes an einer Wandhalterung, könnte der Projektor beschädigt werden.

Objektivversatzbereich

Dieses Gerät verfügt über eine motorisierte Objektivversatz-Funktion, mit der Sie die Anzeigeposition über die Fernbedienung oder das Bedienfeld an der Rückseite des Projektors anpassen können (siehe Seite *31*). Sie können den Objektivversatz innerhalb des folgenden Bereichs durchführen.

Objektivversatzbereich

Vertikale Ausrichtung	Horizontale Ausrichtung
± 55 %	± 25 %

Hinweis: Wenn der Objektivversatz den in der Abbildung gezeigten Bereich überschreitet, könnten die Kanten der Anzeige unscharf werden oder Schatten aufweisen.

Die Symbole repräsentieren:

- V für vertikal (Höhe der Projektionsfläche).
- H für horizontal (Breite der Projektionsfläche). Der Objektivversatzbereich wird als Verhältnis von Höhe und Breite ausgedrückt.



Berechnungsbeispiel: Bei der Projektion mit 150 Zoll

- Gemäß "Bildgröße und Projektionsabstand" (→ Seite 95) betragen die Leinwandabmessungen **H** = **332,1 cm** und **V** = **186,8 cm**.
- Vertikaler Einstellbereich: Sie können die Projektionsfläche um etwa 103 cm nach oben (0,55 x 186,8 cm ≒ 103 cm) und um etwa 103 cm nach unten bewegen.
- Horizontaler Einstellbereich: Sie können die Projektionsfläche um etwa 83 cm nach links (0,25 x 332,1 cm ≒ 83 cm) und um etwa 83 cm nach rechts bewegen.

Hinweis: Aufgrund der vereinfachten Gleichung könnte ein Fehler um wenige Prozent vorliegen.

Zoom und Fokus des Projektors einstellen

Passen Sie mit Fernbedienung und Projektorbedienfeld Zoom und Fokus des projizierten Bildes an.

- Drücken Sie zur Anpassung der Bildgröße **ZOOM** und die Tasten ▲/▼, bis die gewünschte Bildgröße erreicht ist. A
- Drücken Sie zur Anpassung des Bildfokus **FOCUS** und die Tasten ▲/▼, bis das Bild scharf und lesbar ist. B



Hinweis: Sie sollten die Fokusanpassung durchführen, nachdem Sie den Projektor länger als 30 Minuten das Testmuster haben projizieren lassen. Bitte beachten Sie die Seite 52 und 68 bezüglich des Testmusters.

Projektorposition einstellen

Berücksichtigen Sie bei der Wahl der Projektorposition die Größe und Form Ihrer Projektionsfläche, die Verfügbarkeit von Steckdosen und den Abstand zwischen dem Projektor und Ihrer restlichen Ausrüstung.

Beachten Sie dabei die folgenden Richtlinien:

- Positionieren Sie den Projektor auf einer flachen Aufstellfläche in einem rechten Winkel zur Projektionsfläche. Der Abstand muss 1,64 cm von der Projektionsfläche betragen.
- Positionieren Sie den Projektor im gewünschten Abstand zur Projektionsfläche. Der Abstand des Projektionsobjektivs zur Projektionsfläche, die Zoomeinstellung und das Videoformat bestimmen die Größe des projizierten Bildes.
- Verhältnis des Projektionsabstands: 1,25 bis 2,0
- Freie Ausrichtung um 360 Grad.



- Werden mehrere Projektoren aufgestellt, lassen Sie einen Freiraum von mindestens 1 m (39,4 Zoll) zwischen benachbarten Projektoren.
- Bei Montage an der Decke/Wand muss ein Abstand von 15 mm (0,6 Zoll) zwischen der Deckenhalterung und den Zuluftöffnungen an der Unterseite des Projektors vorhanden sein.

Remote-Setup

Batterie installieren

1. Drücken Sie die Verriegelung und entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.

- Installieren Sie neue Batterien (AAA, Mangan- oder Alkalibatterien). Stellen Sie sicher, dass die Pole (+/-) der Batterien richtig ausgerichtet sind.
- 3. Schieben Sie die Abdeckung wieder über die Batterien, bis sie einrastet.



Hinweis: Kombinieren Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien.

Hinweise zur Fernbedienung

- Gehen Sie sorgsam mit der Fernbedienung um.
- Falls die Fernbedienung nass wird, wischen Sie sie sofort trocken.
- Vermeiden Sie übermäßige Hitze und Feuchtigkeit.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz, erhitzen Sie sie nicht und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Falls Sie die Fernbedienung lange Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien.
- Stellen Sie sicher, dass die Pole (+/–) der Batterien richtig ausgerichtet sind.
- Kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien, kombinieren Sie nicht verschiedene Batterietypen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend Ihren lokalen Richtlinien.
- Wenn mehrere Projektoren nah beieinander installiert sind, könnten andere Projektoren unabsichtlich aufleuchten, wenn Sie einen Projektor über die Fernbedienung einschalten.

Effektive Reichweite der Fernbedienung

An der Ober- und Vorderseite des Projektors sind Infrarot- (IR-) Fernbedienungssensoren angebracht. Achten Sie darauf, die Fernbedienung in einem Winkel von 30 Grad lotrecht zum IR-Fernbedienungssensor des Projektors zu halten. Der Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Sensor sollte 6 Meter nicht überschreiten; wenn sie in einem Winkel von 0° auf den Sensor gerichtet wird, sollte sie nicht mehr als 8 Meter überschreiten.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und IR-Sensor am Projektor befinden, die den Infrarotstrahl stören könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der IR-Sender von Projektor/Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht oder Neonlicht ausgesetzt ist.
- Bitte halten Sie die Fernbedienung mindestens 2 Meter von Leuchtstofflampen fern, damit keine Fehlfunktionen auftreten.
- Falls sich die Fernbedienung in der Nähe von Leuchtstofflampen mit Inverter befindet, kann sie von Zeit zu Zeit ausfallen.
- Falls der Abstand zwischen Fernbedienung und Projektor zu gering ist, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht richtig.
- Wenn Sie die Fernbedienung auf die Leinwand richten, beträgt die effektive Reichweite weniger als 5 Meter zwischen Fernbedienung und Leinwand (die IR-Strahlen werden zurück zum Projektor reflektiert). Allerdings kann die effektive Reichweite je nach Leinwand variieren.



Projektor ein-/ausschalten

Einschalten

- 1. Stellen Sie sicher, dass Netzkabel und Signal-/Eingangskabel richtig verbunden sind.
- 2. Stellen Sie den Hauptstromschalter auf " ■" (Ein) ein und warten Sie, bis die Betriebs-LED orange wird.



3. Schalten Sie den Projektor durch Drücken der ①-Taste auf dem Bedienfeld des Projektors oder der Taste Einschalten () auf der Fernbedienung ein.

Während sich der Projektor hochfährt, blinkt die Betriebs-LED rot, und während des normalen Betriebs leuchtet die Betriebs-LED durchgehend grün.



Ausschalten

1. Schalten Sie den Projektor durch Drücken der Taste "⁽⁾ auf dem Bedienfeld des Projektors oder der Taste STANDBY (⁽⁾) auf der Fernbedienung aus. Folgende Meldung wird angezeigt:



- 2. Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste () oder STANDBY (), andernfalls blendet sich die Meldung nach 15 Sekunden wieder aus. Wenn Sie die Taste () oder STANDBY () ein zweites Mal drücken, schaltet sich der Projektor aus.
- 3. Während der Kühlung des Projektors blinkt die Betriebs-LED grün. Sobald die Betriebs-LED durchgehend orange leuchtet, befindet sich der Projektor im Bereitschaftsmodus. Wenn Sie den Projektor wieder einschalten möchten, müssen Sie zunächst warten, bis der Projektor den Kühlvorgang abgeschlossen und den Bereitschaftsmodus aufgerufen hat. Befindet sich der Projektor im Bereitschaftsmodus, drücken Sie zum Einschalten des Projektors einfach erneut die Taste "①" am Projektor oder Einschalten (]) auf der Fernbedienung.
- 4. Trennen Sie das Netzkabel von Steckdose und Projektor.

Hinweis:

- Wir raten davon ab, den Projektor sofort nach dem Ausschalten wieder einzuschalten.
- Der Projektor schaltet sich nach 20 Minuten Inaktivität standardmäßig automatisch aus. Sie können die Dauer der Inaktivitätszeit im Menü "Autom. aus (Min.)" unter "System
 ⇒ Stromeinstellungen" ändern. Wenn Sie den Projektor hingegen in den Ruhezustand versetzen möchten, deaktivieren Sie die automatische Abschaltung und stellen Sie das Schlafzeitintervall unter "System ⇔ Stromeinstellungen ⇔ Zeitsteuerung (Min.)" ein.

Menünavigation und -funktionen

Der Projektor verfügt über mehrsprachige OSD-Menüs, mit denen Sie Bildeinstellungen vornehmen und Parameter verändern können.

- 1. Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die **MENU**-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld.
- 2. Wählen Sie ein Haupt- oder Untermenü, indem Sie es mit ▲▼ hervorheben. Drücken Sie anschließen die **ENTER**-Taste, um das Untermenü aufzurufen.
- 3. Mit der **EXIT**-Taste kehren Sie zum vorherigen Menü zurück bzw. verlassen Sie das OSD-Menü, wenn Sie sich auf der obersten Ebene befinden.
- 4. Einstellungsmethoden zur Anpassung des Funktionswertes oder zur Auswahl einer Option.
 - Passen Sie die Werte der Regler an, indem Sie die Funktion hervorheben und mit den Tasten ◀▶ den Wert ändern.
 - Wählen Sie ein Kontrollkästchen aus oder ab, indem Sie die Funktion hervorheben und **ENTER** drücken.
 - Geben Sie eine Ziffer oder ein Symbol ein, indem Sie die Ziffer oder das Symbol hervorheben und mit den Tasten ▲ ▼ eine Auswahl machen. Zudem können Sie die Zifferntasten an Fernbedienung oder Bedienfeld nutzen.
 - Wählen Sie mit den Tasten AV I eine Funktionsoption. Falls kein ENTER-Symbol in der Navigationsleiste erscheint, wird die hervorgehobene Option automatisch angewandt. Wenn sich ein ENTER-Symbol in der Navigationsleiste befindet, drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Auswahl ENTER.



OSD-Menübaum

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Bildeinstellungen	Farbmodus				Präsentation	Farbmodus-Standard
					HDR	_ je nach Quelle.
					HLG	Nach Farbtabelle
					Kino	Farbmodus sollte
					sRGB	_ erneut auf vorherige
					Hell	Nutzereinstellung
					DICOM SIM.	- angewandt werden,
					Drei Dimensionen	- nachdem 3D ein-
					Hohe Frame-Rate	wurde
						Bildeinstellungen
						automatisch immer
						in iedem Modus
						speichern.
	Helligkeit				0 bis 100	Nach Farbtabelle
	Kontrast				0 bis 100	Nach Farbtabelle
	Sättigung				0 bis 100	Nach Farbtabelle
	Farbton				0 bis 100	Nach Farbtabelle
	Schärfe				1 bis 15	Nach Farbtabelle
	Gamma				Grafiken	Nach Farbtabelle
					1.8	
					2.0	
					2.2	_
					2.4	_
					2.6	_
					Drei Dimensionen	_
					Tafel	_
					DICOM SIM.	_
					HDR	
	Weißabgleich	Farbtemperatur			Warm	Nach Farbtabelle
					Standard	_
					Kühl	-
		Rot Verstärkung			0 bis 100	50
		Grün Verstärkun	g		0 bis 100	50
		Blau Verstärkung			0 bis 100	50
		Offset Rot			0 bis 100	50
		Offset Grün			0 bis 100	50
		Offset Blau			0 bis 100	50

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Bildeinstellunge	n Farbe erweitert	Farbraum			Autom.	Autom.
					RGB (0- 255)	_
					RGB(16~235)	_
					YUV	_
		Wandfarbe			Aus	Aus
					Tafel	_
					Hellgelb	_
					Hellgrün	_
					Hellblau	_
					Pink	_
					Grau	_
		Farbkorrektur	Farbe		Rot	Rot
				_	Grün	
					Blau	_
					Zyan	_
					Magenta	_
					Gelb	_
					Weiß	_
			Farbton		0 bis 254	Nach Farbtabelle
			Sättigung		0 bis 254	Nach Farbtabelle
			Leuchtkraft		0 bis 254	Nach Farbtabelle
			Zurücksetzen		Ja / Nein (Dialogfenster)	Nein
	Bild erweitert	Dynamischer	Dynamic Black		Kontrollkästchen	Abgewählt
		Kontrast	Extremes Schwarz		Kontrollkästchen	Abgewählt
		Dynamischer	HDR		Aus	Autom.
		Bereich	-		Autom.	
			HDR-Helligkeit		0 bis 10	Nach HDR/HLG- Quelle
		3D-Setup	3D-Modus		Aus	Autom.
			_		Autom.	_
			3D-Format		Autom.	Autom.
			-		Frame Packing	
			-		Side By Side	
					Top and Bottom	
					Frame Sequential	

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Bildeinstellungen	Bild erweitert	3D-Setup	3D-Sync. umkehr.		Aus	Aus
					Ein	-
			Zurücksetzen		Ja / Nein	
					(Dialogfenster)	
	Zurücksetzen				Ja / Nein	
					(Dialogfenster)	
Anzeige	Objektiv	Fokus			Fokus heran /	
					heraus	
		Zoom			Zoom heran /	
		Linconversatz			Aufwärte (Symbol)	
		LINSERVEISALZ			Autwarts (Symbol)	
					Abwärts (Symbol)	
					Links (Symbol)	
					Rechts (Symbol)	
		Objektivspeicher	Speicher		Speicher 1 -	
			abspeichern		Speicher 5	
			Speicher		Speicher 1 -	
			übernehmen		Speicher 5	
			Speicher löschen		Ja / Nein	Nein
					(Dialogfenster)	
		Objektivkalibrierung	9		Ja / Nein	Nein
		·			(Dialogfenster)	
		Objektivsperre			Aus	Aus
					Ein	
		Zurücksetzen			Ja / Nein	
					(Dialogfenster)	
	Seitenverhältnis				4:3	Autom.
					16:9	_
					21:9	-
					Letter Box	-
					Autom.	-
	Skala	Digitaler Zoom			80 bis 180	100
		Bildversatz	Horizontal		0 bis 100	50
			Vertikal		0 bis 100	50

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Anzeige	Geometrische	Ver. Trapezkor.			0 bis 40	20
	Korrektur	Horizontale Trapezkorrektur			0 bis 40	20
		4 Ecken	Fokussieren	Oben links	rechts (0 bis 1152)	0
			Sie mit der "Aufwärts"-/ "Abwärts"-/		links (0 bis 1152)	
					aufwärts (0 bis 648)	0
			"Links"-/ "Rechts"-		abwärts (0 bis 648)	
			und drücken	Oben rechts	rechts (2688 bis 3839)	3839
			des Punkts "OK".		links (2688 bis 3839)	
			Verschieben		aufwärts (0 bis 648)	0
			Sie dann die Position des		abwärts (0 bis 648)	
			ausgewählten Punkts durch Drücken der Taste "Aufwärts"/ "Abwärts"/ "Links"/ "Rechts". [Standard: Oben links].	Unten links	rechts (0 bis 1152)	0
					links (0 bis 1152)	
					aufwärts (1512 bis 2159)	2159
					aufwärts (1512 bis 2159)	
				Unten rechts	rechts (2688 bis 3839)	3839
					links (2688 bis 3839)	-
					aufwärts (1512 bis 2159)	2159 -
					aufwärts (1512 bis 2159)	
		Warping			Aus	Aus -
					Ein	
		Warping-Anpassung	g		(Ausführen)	
		Grid Color			Grün	Grün
					Magenta	
					Rot	
					Zyan	
		Zurücksetzen			Ja / Nein (Dialogfenster)	

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Anzeige	OSD	Menüposition			Oben links	Center
					Oben rechts	
					Center	
		Menü Timer			Aus	10s
					5 s	
					10s	
					20s	
					30s	
					60s	_
		Info ausblenden			Aus	Aus
					Ein	
	Hintergrund				Blau	Blau
			-		Schw.	
	Signal	Auto-Signal			Aus	Ein
					Ein	_
		Schnelle			Aus	Ein
		Neusynchr.			Ein	_
		Eingangssignal			HDMI 1	HDMI 1
					HDMI 2	
					HDBaseT	
		EDID-Einstellunger	n HDMI 1 EDID		1.4	2.0
					2.0	
			HDMI 2 EDID		1.4	2.0
					2.0	_
			HDBaseT EDID		1.4	2.0
					2.0	_
		Zurücksetzen			Ja / Nein (Dialogfenster)	
	Ausrichtung	Decke			Autom.	Autom.
					Ein	
					Aus	
		Hinten			Aus	Aus
					Ein	_

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Anzeige	Testbild				Aus	Aus
					Gitter grün	_
					Gitter magenta	_
					Gitter weiß	-
					Weiß	_
					Schw.	-
					Rot	-
					Grün	-
					Blau	_
					Gelb	_
					Magenta	_
					Zyan	_
					ANSI-Kontrast 4x4	_
					Farbleiste	_
					Fokus	_
	Zurücksetzen				Ja / Nein	
					(Dialogfenster)	
Kommunikatio	n Remote-Setup	Fernbedienungs- code			0 bis 99	0
		Kurztaste			Aus	Aus
					1 bis 9	_
		Remote-Empfänger	r Front		Aus	Ein
					Ein	_
			Oben		Aus	Aus
					Ein	_
			HDBaseT		Aus	Aus
					Ein	_
		Nutzer 1			Farbmodus	A/V-Stumm
					A/V-Stumm	-
					Farbtemperatur	-
					Ausrichtung	-
					Seitenverhältnis	_
					Standbild	-
					Netzwerk-Setup	_
					Audio stumm	_
					OSD	-

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Kommunikation	n Remote-Setup	Nutzer 2			Farbmodus	Standbild
					A/V-Stumm	-
					Farbtemperatur	-
					Ausrichtung	-
					Seitenverhältnis	-
					Standbild	-
					Netzwerk-Setup	-
					Audio stumm	-
					OSD	-
		Nutzer 3			Farbmodus	Audio stumm
					A/V-Stumm	-
					Farbtemperatur	-
					Ausrichtung	-
					Seitenverhältnis	-
					Standbild	-
					Netzwerk-Setup	-
					Audio stumm	-
					OSD	-
	Netzwerk-Setup	LAN-Schnittstelle			RJ-45	RJ-45
					HDBaseT	-
		Netzwerkstatus			Verbinden	
					Verbindung trennen	
		MAC-Adresse			AA:BB:CC:DD:FF:EE	
		DHCP			Aus	Aus
					Ein	-
		IP-Adresse				192.168.0.100
		Subnetzmaske				255.255.255.0
		Gateway				192.168.0.51
		DNS 1				0.0.0.0
		DNS 2				0.0.0.0
		Übernehmen			Ja / Nein (Dialogfenster)	
		Zurücksetzen			Ja / Nein (Dialogfenster)	

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Kommunikation	Steuerung	Crestron			Aus	Ein
					Ein	-
		PJ Link			Aus	Ein
					Ein	_
		AMX			Aus	Ein
					Ein	_
		HTTP			Aus	Ein
					Ein	-
	Baudrate				9600	115200
					19200	-
					38400	-
					57600	-
					115200	-
	Befehlsformat				Α	A
					В	_
	Zurücksetzen				Ja / Nein (Dialogfenster)	Nein
System	Bereitschafts-				Normaler Standby	Normaler Standby
	modus				Netzwerk-Standby	_
					Schlafen	-
	Stromeinstellungen	en Direkt einschalte			Aus	Aus
					Ein	_
		Einschalten durch			Aus	Aus
		Signale			Ein	_
		Autom. aus (Min.)			0, 2 bis 180	20
		Zeitsteuerung (Min.)			0 bis 960	0
	Light Source	Lichtleistung			Normal	Normal
	Setup				Eco.	-
					Kons.Leuchten	_
					Konstantstrom	-
	-	Helligkeitsstufe			10 bis 100 %	100%
	TastLED-Einst.				Aus	Ein
					Ein	

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
System	Sicherheit	Sicherheit			Aus	Aus
					Ein	_
		Sicherheits-Timer	Monat		0 bis 35	0
			Tag		0 - 29	0
			Stunde		0 - 23	0
		Kennwort ändern				
	12V Trigger				Aus	Aus
					Ein	
	Große Höhe				Aus	Aus
					Ein	
	Audioeinstellungen	Lautstärke			0 bis 10	5
		Stumm			Aus	Aus
					Ein	_
		Audio-Ausgang			Autom.	Autom.
					Eingebaute Lautsprecher	_
					Line-Ausgang	
		Zurücksetzen			Ja / Nein (Dialogfenster)	
	Nutzerdaten	Alle Einstellungen			Speicher 1 -	Speicher 1
		Alle Einstellungen			Speicher 1 -	Speicher 1
		Laden			Speicher 5	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Zurücksetzen	OSD zurücksetzen			Ja / Nein (Dialogfenster)	
		Einstellungen			Ja / Nein (Dialogfonstor)	
	Service	Hinweis: Dies	es Menü ist Service	epersonal vorbeho	alten. Kunden könne	n es nicht nutzen.
Informationen	Projektor	Modellbezeichnung				
		Seriennummer				
	Systemstatus	Bereitschaftsmodus				
		Gesamtbetriebs- stunden				
		Stunden				
		Lichtquelle				
		Umgebungstemp.				
		Systemtemp.				

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Informationen	Steuerung	Fernbedienungs-				
		<u>code</u>				
		Crestron				
		PJ Link				
		AMX				
		HTTP				
	Kommunikation	LAN-Schnittstelle				
		MAC-Adresse				
		Netzwerkstatus				
		DHCP				
		IP-Adresse				
		Subnetzmaske				
		Gateway				
		DNS 1				
		DNS 2	_			
	Signal	Eingangssignal				
		Auflösung				
		Signal-Format				
		Pixeluhr				
		Horizontale				
		Aktualisierung				
		Vert. Akt.				
		Farbraum				
	FW-Version	Hauptversion				
		F-MCU-Version				
		A-MCU-Version				
		LAN-Version				
		Formatierer-Version	า			
		HDBaseT-Version				

Hauptmenü	Untermenü 2	Untermenü 3	Untermenü 4	Untermenü 5	Option / Wert	Standard
Sprache					Englisch	Englisch
					Deutsch	
					Französisch	
					Italienisch	
					Spanisch	
					Schwedisch	
					Koreanisch	
					Polnisch	
					Ungarisch	
					Russisch	
					Griechenland	
					Türkisch	
					Portugiesisch	
					Arabisch	
					Tschechisch	
					T-Chinesisch	
					Norwegisch	
					Niederländisch	
					Japanisch	
					V-Chinesisch	
					Thai	

Menü Bildeinstellungen

Erfahren Sie, wie Bildeinstellungen konfiguriert werden.

Untermenüs

- Farbmodus
- Helligkeit
- Kontrast
- Sättigung
- Farbton
- Schärfe
- Gamma
- Weißabgleich
- Farbe erweitert
- Bild erweitert
- Zurücksetzen

Farbmodus

Es gibt mehrere vordefinierte Anzeigemodi, aus denen Sie entsprechend Ihrer Anzeigepräferenz wählen können. Jedes Modus wurde von unserem professionellen Farbteam zur Gewährleistung ausgezeichneter Farbleistung für einen breiten Bereich von Inhalten abgestimmt.

Präsentation

In diesem Modus sind Farbsättigung und Helligkeit gut ausgewogen.

HDR / HLG

Dekodiert und zeigt HDR- (großer Dynamikumfang) / Hybrid-Log-Gamma- (HLG) Inhalte für satte Schwarztöne, helle Weißstöne und lebendige Farbwiedergabe mittels REC.2020-Farbraum. Dieser Modus wird automatisch aktiviert, wenn Sie HDR/HLG auf Automatik setzen (und HDR/HLG-Inhalte an den Projektor gesendet werden – 4K-UHD-Blu-ray, 1080p/4K-UHD-HDR/HLG-Spiele, 4K-UHD-Streaming-Video). Während der HDR/HLG-Modus aktiv ist, können andere Anzeigemodi (Kino, Referenz usw.) nicht ausgewählt werden.

<u>Kino</u>

Bietet optimale Balance aus Details und Farben bei der Anzeige von Filmen.

<u>sRGB</u>

Standardisierte exakte Farbe.

Hell

Dieser Modus eignet sich für Umgebungen, in denen besonders hohe Helligkeit benötigt wird, bspw. bei Verwendung des Projektors in gut ausgeleuchteten Räumen.

DICOM SIM.

Dies stellt die Einstellungen ähnlich denen des in der Medizinbranche verwendeten DICOM-Standards ein.

Hinweis: Die Option [DICOM SIM.] dient nur Schulung/Referenz und sollte nicht für tatsächliche Diagnosen verwendet werden.

Drei Dimensionen

Optimierte Einstellungen zum Ansehen von 3D-Inhalten.

Hinweis: Damit Sie 3D-Effekte erleben können, benötigen Sie eine kompatible DLP-Link-3D-Brille. Siehe Abschnitt 3D für weitere Informationen.

Hohe Frame-Rate

High Frame Rate (HFR) bezieht sich auf höhere Bildwiederholfrequenzen als bei der vorherigen Praxis üblich.

Hinweis: Der Modus Hohe Frame-Rate unterstützt nur Eingang mit 1080p bei 120/240 Hz und kann nicht manuell eingestellt werden. Das System erkennt dies automatisch und wechselt zu diesem Modus.

Helligkeit

Passen Sie die Helligkeit des projizierten Bildes zur Anpassung an unterschiedliche Umgebungsbeleuchtungen an.

Kontrast

Passen Sie das Kontrastverhältnis des projizierten Bildes an. Mit der Kontrast-Funktion wird der Unterschied zwischen den hellsten und dunkelsten Bildteilen festgelegt.

Sättigung

Passen Sie die Sättigung der ausgewählten Farbe an. Der Wert zeigt den Farbversatz von oder zu Weiß in der Mitte des Chromatizitätsdiagramms an.

Farbton

Hier können Sie die Balance der Farben Rot und Grün in Videobildern einstellen.

Schärfe

Passen Sie die Klarheit von Details im projizierten Bild an, damit das Bild klarer und schärfer wird.

Gamma

Wählen Sie einen geeigneten Gamma-Wert zur Optimierung der Bildkonformität entsprechend den verschiedenen Eingangsquellen.

<u>Grafiken</u>

Ideal zur Projektion von Fotos vom PC-Eingang.

1.8 / 2.0 / 2.2 / 2.4 / 2.6

Wählen Sie einen voreingestellten Gamma-Wert zur Anpassung der Bildleistung. Im Allgemeinen werden dunkle Bildteile umso heller, je kleiner der Wert ist. Der Standard-Gamma-Wert beträgt 2,2.

Drei Dimensionen

Ideal beim Abspielen von 3D-Videos.

<u>Tafel</u>

Ideal zum Projizieren auf eine schwarze Tafel.

DICOM SIM.

Ideal beim Projizieren monochromer medizinischer Bilder, wie Röntgenbilder.

<u>HDR</u>

Ideal beim Abspielen von HDR-Videos.

Weißabgleich

Passen Sie den Weißabgleich des projizierten Bildes über Verstärkung und Versatz an. Verstärkung und Versatz sind individuelle Regler für jeden verwendeten RGB-Kanal zur Festlegung der Grauskala.

Farbtemperatur

Passen Sie die Farbtemperatur des projizierten Bildes an. Die verfügbaren Optionen sind Warm, Standard oder Kühl.

Rot / Grün / Blau Verstärkung

Passen Sie die Farbe heller Bildbereiche an.

Rot / Grün / Offset Blau

Passen Sie die Farbe dunkler Bildbereiche an.

Hinweis:

- Wenn 3D oder Hohe Frame-Rate ausgewählt ist, ist die Farbtemperatur nicht verfügbar.
- Bei Anzeige eines Videos mit anderem Farbraum (wie YCbCr) ist die Option Rot Verstärkung/Grün Verstärkung/Blau Verstärkung nicht verfügbar.

Farbe erweitert

Konfigurieren Sie die erweiterten Farbeinstellungen des projizierten Bildes zur Verbesserung der Farbleistung.

<u>Farbraum</u>

Wählen Sie einen Farbraum, der speziell für das Eingangssignal eingestellt wurde. Die verfügbaren Optionen sind Autom. (Standard), RGB (0- 255), RGB(16~235) und YUV.

Wandfarbe

Legen Sie die Wandfarbe des Projektors zur Erzielung optimaler Farbleistung für eine bestimmte Wand fest. Die verfügbaren Optionen sind Aus, Tafel, Hellgelb, Hellgrün, Hellblau, Pink und Grau.

Farbkorrektur

Ändern Sie die Farbe eines projizierten Bildes durch Anpassung jeder Farbkomponente im Bild. Die anpassbare Farbe beinhaltet Rot, Grün, Blau, Cyan, Gelb und Magenta (R / G / B / C / Y / M).

- Rot / Grün / Blau / Zyan / Magenta / Gelb: Wählen Sie eine Farbe zur weiteren Anpassung.
 - Farbton: Passen Sie den Farbton der ausgewählten Farbe an. Der Wert spiegelt den Grad der Drehung rund um das Chromatizitätsdiagramm ausgehend von der ursprünglichen Farbe wider. Ein Erhöhen des Wertes zeigt eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn, eine Verringerung des Wertes eine Drehung im Uhrzeigersinn an.
 - Sättigung: Passen Sie die Sättigung der ausgewählten Farbe an. Der Wert zeigt den Farbversatz von oder zu Weiß in der Mitte des Chromatizitätsdiagramms an.
 - Leuchtkraft: Passen Sie die Luminanz der ausgewählten Farbe an. Erhöhen Sie den Wert zum Aufhellen des Bildes (fügt einer Farbe Weiß hinzu) oder verringern Sie den Wert zum Verdunkeln des Bildes (fügt einer Farbe Schwarz hinzu).
 - Zurücksetzen: Setzen Sie die Farbe Rot, Grün, Blau, Cyan, Magenta oder Gelb auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurück.
- Weiß: Passen Sie die Leistung der weißen Farbe durch Einstellung der Rot-, Grün- und Blau-Werte an.
 - Rot / Grün / Blau: Passen Sie Rot, Grün und Blau zur Optimierung der Leistung der weißen Farbe an.

Bild erweitert

Konfigurieren Sie andere erweiterte Einstellungen des projizierten Bildes.

Dynamischer Kontrast

Stellen Sie Dynamischer Kontrast zur Maximierung des Kontrasts bei dunklen Inhalten ein.

- **Dynamic Black**: Aktivieren Sie diese Funktion zur automatischen Anpassung des Kontrastverhältnisses bei Videoquellen. Dies verbessert den Schwarzwert in dunklen Szenen durch Reduzierung der Lichtausgabe.
- **Extremes Schwarz**: Aktivieren Sie diese Funktion zum automatischen Erhöhen des Kontrastverhältnisses durch Abschaltung des Laserlichts, wenn ein schwarzes Bild erkannt wird. Diese Funktion ist nur beim RGB-Signalformat verfügbar.

Hinweis:

- Wenn Dynamic Black eingeschaltet ist, ist Extremes Schwarz nicht verfügbar.
- Wenn Extremes Schwarz eingeschaltet ist, ist Dynamic Black nicht verfügbar.

Dynamischer Bereich

Konfigurieren Sie die HDR- (High Dynamic Range) Einstellung und ihren Effekt bei Anzeige eines Videos von 4K-Blu-ray-Playern und Streaminggeräten.

- HDR: Zum De-/Aktivieren der HDR-Funktion.
 - Aus: Schalten Sie die HDR-Verarbeitung aus. Bei Einstellung auf Aus dekodiert der Projektor HDR-Inhalte NICHT.
 - Autom.: Automatische Erkennung der HDR-Signals.
- HDR-Helligkeit: Zum Anpassen der Stärke von HDR/HLG.

Hinweis:

- Beim HDR-Signal ist der Standardwert 5.
- Beim HLG-Signal ist der Standardwert 3.

<u> 3D-Setup</u>

Eine 3D-Videodatei kombiniert zwei leicht unterschiedliche Bilder (Einzelbilder) derselben Szene, die verschiedene Ansichten des linken und rechten Auges liefern. Wenn diese Einzelbilder schnell genug gezeigt und mit einer mit den linken und rechten Einzelbildern synchronisierten 3D-Brille betrachtet werden, fügt das Gehirn des Zuschauers diese zu einem einzigen 3D-Bild zusammen. Das 3D-Menü enthält Optionen zur Einrichtung der 3D-Funktionen, damit 3D-Videos richtig angezeigt werden.

- **3D-Modus**: Zum De-/Aktivieren des 3D-Modus.
 - Aus: Wählen Sie zum Abschalten des 3D-Modus "Aus".
 - Autom.: Wählen Sie zum Einschalten des 3D-Modus "Autom.".

- **3D-Format**: Nutzen Sie diese Option zur Auswahl von geeignetem 3D-Formatinhalt.
 - Autom.: Wenn ein 3D-Identifikationssignal erkannt wird, wird das 3D-Format automatisch ausgewählt.
 - Frame Packing: Zeigt 3D-Signale im "Frame Packing"-Format an.
 - Side By Side (Side by Side): Zeigt 3D-Signale im "Side-by-Side"-Format.
 - **Top and Bottom**: Zeigt 3D-Signale im "Top and Bottom"-Format an.
 - **Frame Sequential**: Zeigt 3D-Signale im "Frame Sequential"-Format an.
- **3D-Sync. umkehr.**: Nutzen Sie diese Option zum Aktivieren/Deaktivieren der 3D-Sync. umkehr.
- **Zurücksetzen**: Zum Zurücksetzen der Funktionseinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.

Hinweis:

- Dieser Projektor ist ein 3D-fähiger Projektor mit DLP-Link-3D-Lösung.
- Bitte achten Sie darauf, dass Ihre 3D-Brille für DLP-Link-3D geeignet ist.
- Dieser Projektor unterstützt Frame-Sequential-(Seitenumkehr) 3D über HDMI1/ HDMI2-Anschlüsse.
- Zur Aktivierung der 3D-Modus sollte die Eingangsbildfrequenz nur auf 60 Hz eingestellt werden; eine geringere oder höhere Bildfrequenz wird nicht unterstützt.
- Zur Erzielung optimaler Leistung wird eine Auflösung von 1920 x 1080 empfohlen. Bitte beachten Sie, dass die 4K-Auflösung (3840 x 2160) im 3D-Modus nicht unterstützt wird.
- Wenn 3D-Modus ausgewählt ist, ist der Modus Präsentation, HDR, HLG, Kino, sRGB, Hell, DICOM SIM., Hohe Frame-Rate, Benutzer nicht verfügbar.

Zurücksetzen

Zum Rücksetzen aller Bildeinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.

Menü Anzeige

Erfahren Sie, wie Einstellungen konfiguriert werden müssen, damit Bilder entsprechend Ihren Installationsbedingungen richtig projiziert werden.

Untermenüs

- Objektiv
- Seitenverhältnis
- Skala
- Geometrische Korrektur
- OSD
- Hintergrund
- Signal
- Ausrichtung
- Testbild
- Zurücksetzen

Objektiv

Konfigurieren Sie die Objektiveinstellungen zur Anpassung von Bildqualität und -position.

<u>Fokus</u>

Passen Sie mit ▲ und ▼ den Fokus des projizierten Bildes an.

<u>Zoom</u>

Passen Sie mit ⊕ und ⊖ die Größe des projizierten Bildes an.

Linsenversatz

Passen Sie mit \blacktriangle , \triangledown , \triangleleft , \blacktriangleright die Objektivposition zum Verschieben des projizierten Bereichs an.

Objektivspeicher

Dieser Projektor kann bis zu fünf Objektiveinstellungen speichern, die Position des Objektivs aufzeichnen.

- **Speicher abspeichern**: Wählen Sie eine Aufzeichnung von 1 bis 5 zum Speichern der aktuellen Objektiveinstellungen.
- **Speicher übernehmen**: Wählen Sie eine Aufzeichnung von 1 bis 5 zum Anwenden der Objektiveinstellungen.
- Speicher löschen: Zum Löschen der gespeicherten Objektivaufzeichnungen.

Objektivkalibrierung

Zum Kalibrieren der Objektivposition zur Rückkehr in die Mitte.

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass die Objektivkalibrierung ausgeführt wurde, bevor Sie den Objektivversatz durchführen.
- Durch die Ausführung einer Objektivkalibrierung werden die gespeicherten Objektivaufzeichnungen gelöscht.
- Wenn die Objektivkalibrierung nicht abgeschlossen ist, ist der Objektivversatz-Speicher nicht verfügbar.

<u>Objektivsperre</u>

Sperren Sie das Objektiv, damit sich die Objektivmotoren nicht bewegen, was alle Objektivfunktionen deaktiviert.

Hinweis:

- Die Aktivierung der Funktion Objektivsperre zeigt das Objektivsperre-Symbol [
- Fokus, Zoom, Linsenversatz, Objektivkorrektur und Objektivspeicher sind nicht verfügbar, wenn die Funktion Objektivsperre aktiviert ist. Ein [[]]-Symbol erscheint rechts oben auf der Leinwand.

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Objektiveinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.

Seitenverhältnis

Zum Einstellen des Seitenverhältnisses des projizierten Bildes. Die verfügbaren Optionen sind 4:3, 16:9, 21:9, Letter Box oder Autom.. Wählen Sie zur Anzeige der erkannten Bildgröße Autom..

- **4:3**: Dieses Format eignet sich für 4:3-Eingangsquellen.
- **16:9**: Dieses Format eignet sich für 16:9-Eingangsquellen wie auf Breitbildfernseher angepasstes HDTV und DVD.
- **21:9**: Dieses Format eignet sich für 21:9-Eingangsquellen wie auf Breitbildfernseher angepasstes HDTV und DVD.
- Letter Box: Um sicherzustellen, dass das Letterbox-Signal richtig projiziert ist, wird es vertikale und horizontal gleichermaßen vergrößert.



• Autom.: Diese Funktion wählt automatisch das passende Anzeigeformat aus.

Skala

Digitaler Zoom

Zum Vergrößern eines Bildes auf der Projektionsfläche verwenden. Digitaler Zoom ist nicht mit dem optischen Zoom identisch und kann zu einer Verringerung der Bildqualität führen.

Hinweis: Zoom-Einstellungen bleiben nach dem Aus- und Wiedereinschalten des Projektors erhalten.

Bildversatz

Zum Anpassen der Position des projizierten Bildes.

- **Horizontal**: Passen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ die Position der projizierten Bildes horizontal an.
- Vertikal: Passen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Position des projizierten Bildes vertikal an.

Hinweis: Wenn das Eingangssignal ein 2K-Auflösungstiming und 3D-Timing ist, ist der Bildversatz nicht verfügbar.

Geometrische Korrektur

Zum Konfigurieren der Geometrieeinstellungen, um die Bildform für verschiedene Projektionsflächen anzupassen.

Ver. Trapezkor.

Entzerrt das Bild in vertikaler Richtung und macht es rechteckiger. Die vertikale Trapezkorrektur dient zur Korrektur eines trapezförmig verzerrten Bildes, dessen obere und untere Seite zu einer Seite hin abgeschrägt verläuft. Diese Funktion ist für Anwendungen mit vertikaler Achse vorgesehen.





Horizontale Trapezkorrektur

Entzerrt das Bild in horizontaler Richtung und macht es rechteckiger. Die horizontale Trapezkorrektur dient zur Korrektur eines trapezförmig verzerrten Bildes, dessen linke und rechte Seite ungleich lang ist. Diese Funktion ist für Anwendungen mit vertikaler Achse vorgesehen.



<u>4 Ecken</u>

Zum Umformen des Bildes durch Bewegen der 4 Ecken des Bildes, damit es auf die angegebene Projektionsfläche passt.



<u>Warping</u>

Zum De-/Aktivieren der Anwendung der Verzerrungsanpassung.

Warping-Anpassung

Passen Sie die Verzerrung das Bild so an, dass der Rand der Projektionsfläche (Leinwand) ausgerichtet oder Bildverzerrungen (durch eine unebene Oberfläche) behoben werden.



Grid Color

Wählen Sie eine Rasterfarbe zur Verzerrung zwischen Grün, Magenta, Rot und Cyan.

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Geometriekorrektureinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.

OSD

Menüposition

Wählen Sie die Menüposition Oben links, Oben rechts oder Center.

<u>Menü Timer</u>

Zur Festlegung, wie lange das Menü angezeigt werden soll.

Info ausblenden

Zum De-/Aktivieren der Eckinformationen, wie Eingangsquelle, IP-Adresse usw.

Hintergrund

Zur Festlegung einer Hintergrundfarbe, wenn kein Eingangssignal erkannt wird. Die verfügbaren Optionen sind Blau und Schw.

Signal

Erfahren Sie, wie die Projektoreingangseinstellungen konfiguriert werden.

Auto-Signal

Wenn Auto-Signal aktiviert ist, erkennt und wählt der Projektor das Eingangssignal automatisch. Sobald eine Eingangsquelle ausgewählt ist, drücken Sie die INPUT-Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld zum Umschalten zu anderen verfügbaren Quellen. Wenn die Funktion deaktiviert ist, rufen Sie mit der INPUT-Taste das Untermenü Active Inputs auf.

Schnelle Neusynchr.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, erfolgt die automatische Signalerkennung schneller.

Eingangssignal

Wählen Sie ein Eingangssignal aus der Quellenliste. Die verfügbaren Eingangsquellen sind HDMI1, HDMI2 und HDBaseT.

EDID-Einstellungen

Zum Umschalten von EDID-Versionen.

- **1.4**: Kompatibel mit Standard-Videosignalen.
- **2.0**: Unterstützt 4K-Videosignale. Stellen Sie dies bei der Anzeige von 4K-Video mit einem Gerät, das 4K-Video unterstützt, ein.

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Signaleinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.

Ausrichtung

Ändern Sie die Bildrichtung durch Auswahl eines geeigneten Projektionsmodus.

<u>Decke</u>

Aktivieren Sie die Funktion für die Deckenmontage.

<u>Hinten</u>

Prüfen Sie die Funktion für die Rückprojektion.

Testbild

Wählen Sie ein Testmuster. Die verfügbaren Optionen sind Aus, Gitter grün, Gitter magenta, Gitter weiß, Weiß, Schw., Rot, Grün, Blau, Gelb, Magenta, Zyan, ANSI-Kontrast 4x4, Farbleiste und Fokus.

Zurücksetzen

Alle Einstellungen auf die werkseitigen Standardwerte zurücksetzen.

Menü Kommunikation

Über das Menü Kommunikation können Sie die Einstellungen konfigurieren, mit deren Hilfe der Projektor mit anderen Projektoren oder Steuergeräten kommunizieren kann.

Untermenüs

- Remote-Setup
- Netzwerk-Setup
- Steuerung
- Baudrate
- Befehlsformat
- Zurücksetzen

Remote-Setup

Zum Konfigurieren der Einstellungen der Infrarot- (IR) Fernbedienung.

Fernbedienungscode

Die Einstellung des Fernbedienungscodes kann Störungen von anderen identischen Fernbedienungen verhindern. Nach Anpassung dieser Einstellung müssen Sie auch die entsprechende Steuerungs-ID an der Fernbedienung ändern. Bitte beachten Sie die Beschreibung der Funktion der Taste ID SET unter Abschnitt 17 auf Seite 33.

<u>Kurztaste</u>

Die IR-Empfangsfunktion des Projektors kann mit Hilfe der Schnelltaste (0 bis 9) vorübergehend deaktiviert werden, damit keine IR-Störungen zwischen Projektoren auftreten. Die Fernbedienungs-ID muss auf Alles eingestellt sein.

Hinweis: Die Aktivierung der Funktion Fernbedienungssperre zeigt das Fernbedienungssperre-Symbol [

Remote-Empfänger

Stellen Sie den Fernbedienungsempfänger für den Projektor zur Steuerung der Kommunikation zwischen Projektor und IR-Fernbedienung ein.

- Front: Zum De-/Aktivieren des vorderen Fernbedienungsempfängers.
- **Oben**: Zum De-/Aktivieren des oberen Fernbedienungsempfängers.
- **HDBaseT**: Zum Einstellen des HDBaseT-Terminals als Fernbedienungsempfängers einschalten.

Hinweis:

- Nur einer der vorderen und oberen IR-Empfänger kann auf einmal ein- oder ausgeschaltet werden.
- Das System erkennt automatisch, wenn eine Kabelfernbedienung eingesteckt ist, und wenn eine Kabelfernbedienung erkannt wird, deaktiviert das System Empfang und Steuerung von Kabelfernbedienungssignalen.

Nutzer 1 / Nutzer 2 / Nutzer 3

Weisen Sie den Tasten Nutzer 1, Nutzer 2 und Nutzer 3 an der Fernbedienung eine Funktion zu. Ermöglicht Ihnen die einfache Verwendung der Funktion, ohne OSD-Menüs durchlaufen zu müssen. Die verfügbaren Funktionen sind Farbmodus, A/V-Stumm, Farbtemperatur, Ausrichtung, Seitenverhältnis, Standbild, Netzwerk-Setup, Audio stumm und OSD.

Hinweis: Wenn die Funktionen Standbild und Audio stumm aktiviert werden, erscheint das entsprechende Symbol rechts oben auf der Leinwand: Standbild-Symbol [11] / Audio stumm-Symbol [12]].

Netzwerk-Setup

Zur Konfiguration der Netzwerkeinstellungen der Projektors.

LAN-Schnittstelle

Legen Sie die LAN-Schnittstelle auf RJ-45 oder HDBaseT fest.

<u>Netzwerkstatus</u>

Zeigt den Netzwerkverbindungsstatus. (schreibgeschützt)

MAC-Adresse

Zeigt die MAC-Adresse. (schreibgeschützt)

<u>DHCP</u>

Schalten Sie DHCP ein, damit IP-Adresse, Subnet-Maske, Gateway und DNS automatisch bezogen werden.

<u>IP-Adresse</u>

Weisen Sie die IP-Adresse des Projektors zu.

<u>Subnetzmaske</u>

Weisen Sie die Subnet-Maske des Projektors zu.

<u>Gateway</u>

Weisen Sie das Gateway des Projektors zu.

DNS 1/DNS 2

Weisen Sie das DNS 1/DNS 2 des Projektors zu.

<u>Übernehmen</u>

Zum Anwenden Sie die Kabelnetzwerkeinstellungen.

Hinweis: Wenn Sie die Einstellungen von DHCP, IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway, DNS1/2 angepasst haben, achten Sie darauf, "Übernehmen" auszuführen, bevor das System die Einstellungen auf die Netzwerkeinstellungen anwendet.

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Netzwerkeinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.

Steuerung

Der Projektor kann aus der Ferne über einen Computer oder andere externe Geräte mittels kabelgebundener Netzwerkverbindung gesteuert werden. Ermöglicht dem Benutzer die Steuerung von einem oder mehreren Projektoren über ein Fernsteuerungscenter, wie z. B. das Ein- oder Abschalten des Projektors und die Anpassung von Bildhelligkeit und -kontrast.

Wählen Sie über das Steuerung-Untermenü ein Steuergerät für den Projektor.

Crestron

Zur Steuerung des Projektors mit einer Crestron-Steuerung und relevanter Software (Port: 41794) Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite https://www.crestron.com.

<u>PJLink</u>

Zur Steuerung des Projektors mit PJLink-Class2-Befehlen (Port: 4352) Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite http://pjlink.jbmia.or.jp/english.

<u>AMX</u>

Zur Steuerung des Projektors mit AMX-Geräten (Port: 9131) Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite http://www.amx.com.

<u>HTTP</u>

Zur Steuerung des Projektors mit einem Webbrowser (Port: 80) Weitere Informationen finden Sie unter "Webbedienfeld im Überblick" auf Seite 75.

Baudrate

Legen Sie die Baudrate für den seriellen Eingang und den seriellen Ausgang fest. Die verfügbaren Optionen sind 9600, 19200, 38400, 57600 und 115200 (Standard).

Befehlsformat

Wechseln Sie zwischen den verfügbaren Steuerungsbefehlen. Für die zwei unterstützten Steuerungsfunktionen und Befehlen beachten Sie die Tabelle "RS232-Protokollfunktionsliste" auf Seite 104.

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen aller Steuerungseinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.
Netzwerksteuerung einrichten

LAN-/RJ45-Funktion

Für einen einfachen Betrieb bietet der Projektor verschiedene Netzwerk- und Fernverwaltungsfunktionen.

Die LAN/RJ45-Funktion des Projektors über ein Netzwerk, bspw. zur externen Verwaltung: Ein-/Abschaltung, Helligkeits- und Kontrasteinstellungen.

HDBaseT-Funktion

Verwenden Sie ein handelsübliches LAN-Kabel zur Verbindung des HDBaseT-Anschlusses des Projektors mit einem separat erworbenen HDBaseT-Sendegerät.

Der HDBaseT-Anschluss des Projektors unterstützt HDMI-Signale (HDCP) von Sendegeräten, Steuerungssignale von externen Geräten (seriell, LAN) und Fernbedienungssignale (IR-Befehle).

Hinweis: Beachten Sie die mit Ihrem HDBaseT-Sendegerätes gelieferte Bedienungsanleitung zum Anschließen mit Ihren externen Geräten.



Verbindungsbeispiele von kabelgebundenem LAN und HDBaseT

Kabel-LAN-Anschlussfunktionen

Der Projektor kann über den LAN-Anschluss mit einem PC (Laptop) oder anderen externen Geräten, die Steuerfunktionen, wie NaViSet Administrator 2 / Web Control / Crestron Connected V2 / AMX (Device-Discovery) / PJLink Klasse 2 unterstützen, gesteuert werden.

Webbedienfeld verwenden

Das Webbedienfeld ermöglicht die Benutzer die Konfiguration verschiedener Projektoreinstellungen über einen Webbrowser von einem PC oder Mobilgerät aus.

Systemanforderungen

Stellen Sie zur Nutzung des Webbedienfeldes sicher, dass Ihre Geräte und die Software die Mindestsystemanforderungen erfüllen.

- RJ45-Kabel für HDBaseT-Anschluss: CAT.6A
- RJ45-Kabel für LAN-Anschluss: CAT.5e
- PC, Laptop, Mobiltelefon oder Tablet mit installiertem Webbrowser

Webbedienfeld im Überblick

Zur Konfiguration der Projektoreinstellungen über einen Webbrowser.

HOME	Main	
Ø Main		
IMAGE	Direct Key	White Balance
Advanced Image	Power	Color Temperature
Other	Power On	Cool
DISPLAY	A/V Mute Enable	Red Gain
₣ Lens		50
📕 Signal	General	Green Gain
F Geometric Correction	Remote Code	Rive Cain
	0	50
COMMUNICATION	Color Mode	Red Offset
📥 Network Setup	Presentation	50
Email Notification		Green Offset
📥 Control	Scale	50
A Crestron Connected V2	100	Blue Offset
- Other	Image Shift Horizontal	50
SYSTEM	50	
Administrator	Image Shift Vertical	Advanced Color
¢	50	Setting

Menü	Beschreibung
Startseite	Zeigen Sie Projektorinformationen und Einzelheiten zur Firmware- Version an.
Bildeinstellungen	So konfigurieren Sie Bildeinstellungen.
ANZEIGE	Zur Konfiguration von Einstellungen, damit Bilder entsprechend Ihren Installationsbedingungen richtig projiziert werden.
KOMMUNIKATION	Über das Menü Kommunikation können Sie die Einstellungen konfigurieren, mit deren Hilfe der Projektor mit anderen Projektoren oder Steuergeräten kommunizieren kann.
SYSTEM	Zur Konfiguration der Systemeinstellungen für den Projektor.
INFORMATIONEN	Zur Anzeige von Projektorinformationen über einen Status und seine Einstellungen. Die Projektorinformationen sind schreibgeschützt.
SPRACHE	Legen Sie die Anzeigesprache des Systems fest.

Hinweis: Das WEB-Menü wird nur auf Englisch angezeigt.

Auf das Webbedienfeld zugreifen

Wenn ein Netzwerk verfügbar ist, verbinden Sie Projektor und Computer mit demselben Netzwerk. Verwenden Sie die Projektoradresse als Web-URL zum Öffnen des Webbedienfeldes in einem Browser.

1. Prüfen Sie die Projektoradresse über das OSD-Menü.

• Setup: Kommunikation ⇒ Netzwerk-Setup ⇒ IP-Adresse.

- 2. Öffnen Sie einen Webbrowser und geben Sie die Projektoradresse in die Adressleiste ein.
- 3. Die Webseite leitet Sie zum Webbedienfeld weiter.
- 4. Beim ersten Zugreifen müssen Sie in den Feldern Nutzername und Kennwort Ihren Nutzername und Ihr Kennwort wie folgt eingeben:
 - Nutzername: admin
 - Kennwort: (Leer lassen, nichts eingeben)

Hinweis:

- Bei der erstmaligen Anmeldung müssen Sie kein Kennwort eingeben.
- Sie müssen nach der ersten Anmeldung Ihr eigenes Kennwort eingeben. Wir empfehlen ein sicheres Kennwort.
- Achten Sie bei der Eingabe des Kennwortes darauf, dass niemand in Ihrem Umfeld die Eingabe beobachtet. Wenn Sie Sorge haben, dass Ihr Kennwort geknackt wurde, ändern Sie das Kennwort sofort.

Datum und Uhrzeit

Der Projektor kann Systemdatum und -zeit einstellen und die Zeit über den NTP-Server automatisch anpassen.

🗲 Signal	Date and Time				B Save
F Geometric Correction					
	Date and Time				
COMMUNICATION	Clock Mode				-1
Network Setup	Manual				
Lenail Notification	2024	05		07	1
A Control	Hour	Minute		Second	d
Crestron Connected V2	17	26		37	
A Other	NTP Server				
SYSTEM	time.google.com		Hourly		7
Administrator	Time Zone		Daviget Saving Time Enable DST		
C Date and Time	UTC+06:00	-			
Cohesta					
upgrade					
og Other					
INFORMATION					
Information					
EA.					

Uhrmodus

Sie können die Zeit manuelle oder über den NTP-Server anpassen.

<u>Manuell</u>

Legen Sie Datum und Zeit des Systems manuell fest. Wenn "Manuell" aktiviert ist, können nur die Einstellungen Jahr/Monat/Tag/Stunde/Minute/Sekunde angepasst werden.

NTP-Server verwenden

Korrigieren Sie Systemdatum und -zeit entsprechend der Zeitzone über den NTP-Server. Wenn "NTP-Server verwenden" aktiviert ist, können nur die Einstellungen NTP-Server/Aktualisierungsintervall/Zeitzone/Sommerzeit angepasst werden.

Jahr

Passen Sie die Einstellungen des Jahrs manuell an. Der Einstellbereich ist 2000 bis 2037.

Monat

Passen Sie die Einstellungen des Monats manuell an. Der Einstellbereich ist 1 bis 12.

Tag

Passen Sie die Einstellungen des Tages manuell an. Der Einstellbereich ist 1 bis 31.

Stunde

Passen Sie die Einstellungen der Stunde manuell an. Der Einstellbereich ist 00 bis 23.

Minute

Passen Sie die Einstellungen der Minute manuell an. Der Einstellbereich ist 00 bis 59.

Sekunde

Passen Sie die Einstellungen der Sekunde manuell an. Der Einstellbereich ist 00 bis 59.

NTP-Server

Das System bietet die folgenden allgemein verwendeten NTP-Server zur Auswahl:

- 1. time.google.com
- 2. asia.pool.ntp.org
- 3. europe.pool.ntp.org
- 4. north-america.pool.ntp.org

Update-Intervall

Das Intervall, in dem das System die Zeit automatisch mit dem NTP-Server synchronisiert. Unterstützt Stündlich/Täglich.

Zeitzone

Das System unterstützt 38 Zeitzonen-Optionen von UTC+14 bis UTC-12.

Sommerzeit

Die Sommerzeit-Einstellung kann entsprechend den Anforderungen des Anwendungsbereichs aktiviert oder deaktiviert werden. Wenn Sommerzeit aktiviert ist, passt das System die Zeit automatisch entsprechend der ausgewählten Zeitzone an.

<u>Zeitplan</u>

Der Projektor kann so eingestellt werden, dass Funktionen wiederholt jeden Wochentag ausgeführt werden.

	5	chedule									10 Serve
<form>Note: a large description of the second of</form>	inches -	chequie									
		Schedule View									
<page-header></page-header>		Schedu	de Made								
		View Testers To	and an								
			contrary.								
		Reat Schedule					[] Reset				
	2										
		Monday			Tuesday				Wednesday		
		Schedu	de Enable		Schu	edule Enable			Sched	kule Enable	
		01		NA	01 17:10	0 51	andby (Normal Standb	wi .	01	-0-	NA
		02		NA	02 17:1	1 Pe	wer On		02		NA
nnn <td< th=""><th></th><th>03</th><th></th><th>NA</th><th>03</th><th>N</th><th>A</th><th></th><th>03</th><th></th><th>NA</th></td<>		03		NA	03	N	A		03		NA
		04		NA	04	N	A		04		NA
<form> 0 <td< th=""><th></th><th>05</th><th></th><th>NA</th><th>05</th><th>N</th><th>A</th><th></th><th>05</th><th></th><th>NA</th></td<></form>		05		NA	05	N	A		05		NA
		06		NA	06	N	A		06		NA
		07)	NA	07	N	A		07	-)-	NW
<form> 0 <td< th=""><th></th><th>08</th><th></th><th>NA</th><th>08</th><th>N</th><th>A</th><th></th><th>08</th><th></th><th>NA</th></td<></form>		08		NA	08	N	A		08		NA
		09	-9-	NA	09	N	A		02		NA
		10		NA	10	N	A		10		NA
		11		NA	11 -		A.		11		NA
a NA 1 NA 2 NA 3 NA		10		14.14	40 ···				**		
NNN					14	N			12	11	48
14		13		NB	10 101	N			50	-94	NA
1 0		14		NEA	54 -+-	N	A		24	-+-	N/A
Image: market in the second of the second		15	-9-	NA	15 101	N	A		5		NA
Caracana Contraction Contrestion Contraction		16		NIA	16	N	А		16		NVA
I car I car I car I car I		Copy Events To			Copy Events To				Copy Events To		
Control Control Control Stankform Stankform Stankform Stankform			D Copy				() Copy			D Copy	
			🕄 Reset				🕄 Roset			🖉 Reset	
Interpreter Interpreter Interpreter		_									
Backbolze Descharber 1		Thursday			Frider				Saturday		
Image: Second											
Image: Image		Schedu	Je Enable		Sche	edule Enable			Sched	tule Enable	
No		01	-0-	NA	01			NA	01		NSA
10 10		02		NA	02			NA	02		NA
N N		03	ups.	NA	03			NA	03		NA
NoNA <th></th> <th>04</th> <th></th> <th>NA</th> <th>04</th> <th></th> <th></th> <th>NA</th> <th>04</th> <th></th> <th>NA</th>		04		NA	04			NA	04		NA
No Point NA		05		NA	05			NA	05	1000	NA
0 0		05		NA	06			NA	05		N/A
θ ··· ··· ··· ··· ··· ··· 0 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· 1 ··· ··· ··· ··· ···		07		NA	07			NA	07	141	NA
0 ···· ···		00	-p-	NA	00	-9-		NA	00	-9-	NA
10 ··· NA 12 ··· NA 13 ··· NA 14 ··· NA 15 ··· NA 16 ··· NA 17 ··· NA 18 ··· NA 19 ··· NA 10 ··· NA 11 ··· NA 12 ··· NA 13 ··· NA 14 ··· NA 15 ··· NA 16 ··· NA 17 ··· NA 18 ··· NA 19 ··· NA 10 ··· <th></th> <th>09</th> <th></th> <th>N/A</th> <th>09</th> <th></th> <th></th> <th>NA</th> <th>09</th> <th></th> <th>NA</th>		09		N/A	09			NA	09		NA
11 r r NA 2 r NA 3 r NA 4 r NA 3 r NA 4 NA NA 3 r NA 3 r NA 4 NA NA 3 r NA 4 NA NA 4 NA NA 5 NA NA 5 NA NA 6 r NA 6 r NA 7 NA 10 r NA 10 r NA 11 r NA 12 r NA 13 r NA 14 NA NA 15 NA 16 NA 16 NA 16 NA 16 NA 16 NA		10		NA	50			NA	50		NA
12φMA13φ4A144A15φ4A16φ4A<		11		NA	11			NA	11		NA
1 ··· ·		12		NA	12			NA	12		NA
1417181818181818131718		13		NA	19			NA	13		NA
10 - </th <th></th> <th>14</th> <th></th> <th>1416</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>NA</th> <th></th> <th></th> <th>NA</th>		14		1416				NA			NA
Ale NA D Ale D Ale Ale Ale Ale Ale Ale Ale Ale Copyrand Copyra Copyra Ale Copyra Ale Copyra Copyra											
App App <th></th> <th></th> <th></th> <th>1947</th> <th>10</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>44</th> <th></th> <th></th>				1947	10				44		
Cardinal National Nationa								N/A	55		N/A
L Carry L Carry <thl carry<="" th=""> <th< th=""><th></th><th>16</th><th>1.01</th><th>NA</th><th>36</th><th></th><th></th><th>NA NA</th><th>15 58</th><th></th><th>NW NA</th></th<></thl>		16	1.01	NA	36			NA NA	15 58		NW NA
B fank D fank D fank Stank Stank Stank Stank Stank Stank Stank Stank Stank Stank <th></th> <th>16 Copy Events To</th> <th></th> <th>NA</th> <th>16 Copy Events To</th> <th>-</th> <th>0.6</th> <th>NK NA</th> <th>15 26 Copy Events To</th> <th></th> <th>NA NA</th>		16 Copy Events To		NA	16 Copy Events To	-	0.6	NK NA	15 26 Copy Events To		NA NA
Both Atta 0 4x ² Atta 10 4x ² Atta 11 4x ² Atta 12 4x ² Atta 13 4x ² Atta 14 4x ² Atta 15 4x ² Atta 14 4x ² Atta 15 4x ² Atta		16 Copy Events To	nor D Corr	NA	16 Copy Events To		£ corr	NK.	15 26 Copy Events To	inter Inter B Crew	NA NA
Analyzie Stankarbine Image: Stankarbine Image: Stankarbine Image: Stankarbine Im		16 Copy Events To	2 Copy 2 Roset	NA	26 Copy Events To		D Cray D Read	NK.	15 58 CopyTreads To	⇒⇒ State State Covy	NW. NW
Value Value A A B A		16 Copy Events To	D Copy D Reset	NA	16 Copy Events To		ඩ Cray ඩ Reset	NK NK	25 26 Copy Events In	-5- -3- D Crev D Rest	NW NA
13 -y- 48. 14 -y- 48. 15 -y- 48. 16 -y- 48. 17 -y- 48. 18 -y- 48. 19 -y- 48. 10 -y- 48. 10 -y- 48. 11 -y- 48. 12 -y- 48. 13 -y- 48. 14 -y- 48. 15 -y- 48. 16 -y- -y- 17 -y- 48. 18 -y- -y- 19 -y- -y- 10 -y- -y- 11 -y- -y- 12 -y- -y-		18 Copy Events To	D Capy D Reset	NK	26 Copy Events To		D Croy B Reset	NK NK	15 58 Capy beach lo	-3- -3- D Copy D Reset	NV. NVA
AB AB AB <		16 Copy Events To Sunday Sunday Schedu	LD Copy 27 Poset 28 Poset	NK	26 Copy Events In		ඩු Cray ඩි Roset	NK NK	15 26 Copy Ionain Io	->- ₽ Copy ₽ Reset	NV.
101 104. 102 104. 103 104. 104 104. 105 104. 104 104. 105 104. 106 104. 107 104. 108 104. 108 104. 108		16 Copy Events To Sunday Sunday Ot	LD Conv 27 Poset de Erable	NX	26 Copy Events In	-	D Copy S Root	NK	15 20 Copy Ionain Io	->- ₽C Copy Ø Copy	NA NA
iii		50 Copy Events To Sunday 01 02	>-	NK NK NK	26 Copy Exemts In		D Cray 57 Roset	N.K	15 26 Copy Events In	>- ₽ Copy 2 Deset	NA NA
n n na 10 n AA 10 n ² AA 11 n ² AA 12 n ² AA 13 n ² AA 14 n ² AA 15 n ² AA 14 n ³ AA 14 n ³ AA 15 n ⁴ AA		50 Copy Events To Sunday 01 02 03	enter Converting Strates Als Enable 	NA NA NA	26 Copy Exemts To		D Copy 57 Roset	NK	15 26 Copy Events In	 -3- B Copy B Roset	NA NA
AA ABA AA AA BA AA BA AA BA AA BA AA BA AA BA AB BA		50 Copy Denis to Sunday 01 02 03 04	ng): D Carpy D Facet Al Table 	NA.	26 Copy Events Te		D Capy D Rosat	NK NK	15 26 Capy Dentity In	⇒⇒ ⇒> Ø Copy Ø Heast	NA NA
International International International IDP International International		50 Copy Events In Sunday 01 02 03 04 07	 \$ Core \$ heat 	NK. NK. NK. NK.	20 Copy Junnis In		B Copy B Bace	NK	15 20 Copy Events Its	 S Copy S Inset	NA NA
0		20 Copy Feends In Sanday 01 02 03 04 05	-0-	NA NA NA NA NA NA	26 Copy Formits Ten		P Copy I Root	NK	25 24 Copyleesh Is	 -:- 5 hour	NK. NK
00 44A 00 4A 10 4A 11 4A 12 4A 13 4A 14 4A 15 4A 16 4A 17 4A 18 4A 19 4A 14 4A 15 4A		20 Copy Feends In Sanday 01 02 03 04 04 05 00 04	درد:	NA NA NA NA NA NA NA	26 Copy Formits Ten		D Copy 2 Boost	NK	25 24 Copylexit Is	 ₽ Copy Ø Root	NKA.
No. No. ID No.		20 Copy Emmits Is Sumday 01 02 03 04 05 04 05 06 00 07		NIA NIA NIA NIA NIA NIA NIA	16 Capy Lowein Ion		D Copy 27 Roce	NK	55 Copyloant la	 D Copy 5 Reset	NK. NK.
11 A NA 12 A NA 13 A NA 14 A NA 15 A NA 16 A NA 18 A NA 19 A NA 10 A NA 11 A NA 12 A NA 13 C NA 14 C NA 15 C Correlation		20 Copy Remote to Sumday 01 02 03 04 04 05 06 04 07 00 07 00	دیا۔	NIA NIA NIA NIA NIA NIA NIA NIA	16 Capy Lowein In		₿ Ceny Ø host	NA NA	55 Copyllowsh fe	-rr ₽ ₽ Copy ₽ best	N(A) N(A)
11 vp AAA 12 ···· AAA 13 ···· AAA 14 ···· AAA 15 ···· AAA 16 ···· AAA		20 Copy Exercise 36 Sunday 01 02 03 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 05 04 04 05 04 04 05 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04	دی:	NKK NKK NKK NKK NKK NKK NKK	16 Copy Fouris Ion		B Copy B Root	NA .	55 20 CopyTeents Te	ere D tree B heat	NA NA
13 +++ AA 13 +++ AA 14 +++ AA 15 +++ AA 16 +++ AA 16 +++ AA 16 +++ AA 16 +++ AA 17 AA +++ 18 -++ -++ 19 -++ -++		26 Copy Exercise 36 Sumday/ 01 02 03 04 05 04 05 06 07 00 00 07 00 00 02 00 02 00 00 02 00 02 00 02 00 02 00 02 02		NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA N	16 Copy Founds In		D Cerry A Roose	NA.	55 CopyTeents Its	-re- P) D Core 27 Dent	NA NA
13 -+* 50.4 14 -+* 50.4 15 -+* 50.4 16 -+* 50.4 17 -+* 50.4 18 -+* 50.4 19 * 50.4 10 * 50.4		20 Copy French 30 Sundary 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ ΝΑ	16 Copy Founds Ins		D Copy 27 Root	NA .	55 Day Trans Its	rrr ⇒ti € Corr ⊈ from	NA. NA
14 -rp- 50.8 18 -rp- 50.8 18 -rp- 10.8 Capitance D Carry C Carry		25 Copy Town's 35 Sunday 5 5 5 20 01 02 03 04 04 05 05 03 04 05 05 05 00 05 02 05 00 07 00 00 07 01 01 02 02 03 02 03 03 03 03 03 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04	+++ 2 Con 2 Don 2 Don 2 Don 2 Don 2 Don 4 Do	λά λάλ λάλ λάλ λάλ λάλ λάλ λάλ λάλ λάλ	15 Copy Eports In		₽ Ceny 27 Roose	NA .	55 54 Copyrteents to	-st. ⇒D Core β Core β boot ⇒	NA . NA .
15 NA. 14 NA. Cerrices In C Com- C Com-		26 Copy Trench 36 Sunday 5 5 5 5 6 6 6 7 6 7 6 6 6 6 6 7 6 7 6 7		λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ	16 Copy Exercis In		D Copy	NA NA	55 54 Copy freeh le	 P Corr 27 Instit	NA
24 rpr NA Carriente U D Conn (2 Nover		20 Copy Freeds So Sunday 01 02 02 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 04 03 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04		КА КА КА КА КА КА КА КА КА КА	15 Copy Dentils has		£) Copy ∠) Reset	NA NA	55 54 Captionshife	 	NA 10
Carriens In C Carriens In C Carr D Corr A Rest		26 Copy French Is Sanday 01 02 03 04 05 05 06 07 00 00 07 00 00 02 01 03 04 03 04 03 04 03 04 03 04 03 05 04 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05		λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ λιλ	16 Copy Exercise San		D Copy B Read	NA A	55 54 Capy Insult In	 	NA NA
G Com Ø Inst		50 Carpt French So Sunday 01 02 03 03 04 03 04 05 03 04 04 03 04 03 04 04 03 04 04 03 04 04 03 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04 04		NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA	16 Copy Exercis Ian		£) Cony ∑ Rest	NA.	55 24 Capitants In	-se ≠≠ Ø (eng Ø hoor	NA NA
21 Rent		20 Carpet Frence Is Sanday Data 20 01 02 03 04 03 04 05 03 04 05 03 04 07 00 05 03 04 07 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	→→ C Corr C Torr C	КА КА КА КА КА КА КА КА КА КА	16 Copy Downin San		£ Ceny £ Roost	NA.	55 24 Captions to	 D Cone ⊘ Heart	NA NA
		20 Copy Events Is	Corr C	NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA NA	15 Copy fromits has		£) Conv € Roost	NA.	55 24 Capytowsh to 2	 2) form 21 hour	NA. NS.
		25 Contents 1		84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 8			€ Cerry C Rosa	NA.	55 24 Capitosiste 10	-== ⇒0 torr 21 horr	NA NA

Zeitplananzeige

Zeigt das aktuelle Eingangssignal des Projektors an.

<u>Zeitplanmodus</u>

Zum De-/Aktivieren aller geplanten Ereignisse.

Heute anzeigen Zeigt den aktuellen Wochentag.

Zeitplan zurücksetzen Zum Zurücksetzen aller geplanten Ereigniseinstellungen.

Montag – Sonntag Zeigt eine Liste der geplanten Ereignisse für Wochentage.

Zeitplanaktivierung Zum De-/Aktivieren aller geplanten Ereignisse für den Tag.

<u>Ereignis 01 bis 16</u>

Unterstützt bis zu 16 Ereignisse pro Tag.

Zeitplan erstellen

Zum Erstellen eines neuen Ereignisses für den Tag.

<u>Stunde</u> Nutzer kann 00 bis 23 bei Stunde einstellen.

<u>Minute</u> Nutzer kann 00 bis 59 bei Minute einstellen.

Funktion

Unterstützt Stromeinstellungen / Eingabequelle / Lichtleistung / A/V-Stumm der Funktionen.

<u>Ereignis</u>

Bietet die folgenden Ereignisse basierend auf der Nutzerauswahl-Funktion:

- 1. Stromeinstellungen
 - i. Einschalten: Löst die Einschaltung des Projektors aus.
 - ii. Standby (normaler Standby): Versetzt den Projektor in den Standby und stellt die Stromeinstellungen auf Normaler Standby ein.
 - iii. Standby (Netzwerk-Standby): Versetzt den Projektor in den Standby und stellt die Stromeinstellungen auf Netzwerk-Standby ein.
 - iv. Standby (Ruhezustand): Versetzt den Projektor in den Standby und stellt die Stromeinstellungen auf Ruhezustand ein.

2. Eingabequelle

- i. HDMI 1: Lösen Sie den Projektor zum Umschalten der Eingangsquelle auf den Anschluss HDMI 1 aus.
- ii. HDMI 2: Lösen Sie den Projektor zum Umschalten der Eingangsquelle auf den Anschluss HDMI 2 aus.
- iii. HDBaseT: Lösen Sie den Projektor zum Umschalten der Eingangsquelle auf den Anschluss HDBaseT aus.
- 3. Lichtleistung
 - i. Normal: Löst den Projektor aus und stellt Lichtleistung auf Normal ein.
 - ii. Eco.: Löst den Projektor aus und stellt Lichtleistung auf Eco. ein.
 - iii. Kons.Leuchten: Löst den Projektor aus und stellt Lichtleistung auf Kons.Leuchten ein.
 - iv. Konstantstrom: Löst den Projektor aus und stellt Lichtleistung auf Konstantstrom ein.
- 4. A/V-Stumm
 - i. A/V-Stumm ein: Löst den Projektor zur Stummschaltung von Video und Audio aus.
 - ii. A/V-Stumm aus: Löst den Projektor zur Deaktivierung der Stummschaltung von Video und Audio aus.

Events kopieren nach

Zum Kopieren von während des Tages geplanten Ereignissen.

Aktueller Tag

Zur Anzeige der heutigen Woche.

Kopieren an

Nutzer können heutige geplante Ereignisse auf andere Tage kopieren (Sonntag bis Samstag).

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen geplanter Ereignisse für den Tag.

Menü System

Erfahren Sie, wie die Systemeinstellungen für den Projektor konfiguriert werden.

Untermenüs

- Bereitschaftsmodus
- Stromeinstellungen
- Light Source Setup
- Tast.-LED-Einst.
- Sicherheit
- 12V Trigger
- Große Höhe
- Audioeinstellungen
- Nutzerdaten
- Zurücksetzen

Bereitschaftsmodus

Zum Einrichten des Bereitschaftsmodus des Projektors.

Normaler Standby

Minimale Leistungsaufnahme (0,5 Watt), ermöglicht keine Netzwerksteuerung.

Netzwerk-Standby

Geringe Leistungsaufnahme: (< 2 Watt), ermöglicht dem LAN-Modul das Aufrufen des Ruhezustands und unterstützt das Aufwecken über Wake on LAN (WoL). Wenn das LAN-Modul per WoL aufgeweckt wird, kann der Projektor Befehle über das Netzwerk empfangen.

Schlafen

Höhere Leistungsaufnahme, ermöglicht Steuerung des Projektors über das Netzwerk.

Stromeinstellungen

Zur Konfiguration der Energieeinstellungen der Projektors.

Direkt einschalten

Wählen Sie "Ein", um den Direkteinschaltmodus zu aktivieren. Der Projektor schaltet sich automatisch ein, sobald er mit Strom versorgt wird; Sie müssen dazu nicht die "Power"-Taste am Bedienfeld des Projektors oder an der Fernbedienung drücken.

Einschalten durch Signale

Schalten Sie diese Funktion aus, damit sich der Projektor automatisch einschaltet, wenn eine Verbindung zu einer HDMI- und HDBaseT-Eingangsquelle besteht. Dies gilt nur für den auf den Schlafen eingestellten Standby-Projektor.

Autom. aus (Min.)

Zum Festlegen eines Intervall-Timers, damit sich der Projektor automatisch abschaltet, wenn innerhalb des angegebenen Zeitraums kein Signal erkannt wird. Drücken Sie zum Erhöhen oder Verringern der Zeit die Tasten ◀ und ▶, mit jeder Betätigung erhöht/verringert sie sich um 1 Minuten.

Zeitsteuerung (Min.)

Zum Festlegen eines Intervall-Timers, damit sich der Projektor nach einer angegebenen Betriebszeit automatisch abschaltet.

Hinweis: In der letzten Minute vor Erreichen eines angegebenen Timers, einschließlich Automatisch ausschalten, Abschalttimer und Sicherheits-Timer, erscheint eine Meldung, die warnt, dass sich der Projektor in 60 Sekunden ausschaltet. Drücken Sie zum Rücksetzen des Projektors eine beliebige Taste an der Fernbedienung oder am Bedienfeld und der Projektor bleibt eingeschaltet.

Light Source Setup

Passen Sie Energiespareinstellungen und Helligkeitsabgleich zwischen jedem Projektor an, wenn Sie mehrere Bildschirme projizieren.

Wenn Sie die Helligkeitsstufe nach Belieben ändern möchten, nutzen Sie den Modus "Kons.Leuchten" oder "Konstantstrom".

Lichtleistung

Zur Auswahl eines Lichtquellenmodus entsprechend den Installationsanforderungen.

• Normal	Die Helligkeitsstufe wird fest auf 100 % eingestellt.
• Eco.	Die Helligkeitsstufe wird fest auf 50 % eingestellt.
	Helligkeit und Lüftersteuerung reduzieren Geräusche und Stromverbrauch.
• Kons.Leuchten	De Helligkeitsstufe wird gesteuert, damit die Helligkeit konstant bleibt. Die "Helligkeitsstufe" kann von 80 auf 50 % angepasst werden.
Konstantstrom	Das Bild wird bei der durch Helligkeitsstufe eingestellten Helligkeit projiziert. Die Helligkeitsstufe kann von 100 auf 10 % angepasst werden.
	Der Stromverbrauch nimmt entsprechend der
	Helligkeitsstufe ab, und die Helligkeit ändert sich je nach
	Nutzungsdauer des Projektors.

Hinweis: Der Modus "Kons.Leuchten" hält die Helligkeit konstant. Die Farbe ist nicht konstant.

<u>Helligkeitsstufe</u>

Passen Sie "Helligkeitsstufe" an, wenn "Kons.Leuchten" und "Konstantstrom" bei Lichtleistung ausgewählt sind.

Wenn Sie "Normal" oder "Eco." wählen, können Sie "Helligkeitsstufe" "nicht auswählen.

Tast.-LED-Einst.

Zum De-/Aktivieren der Tastenfeld-LED.

Sicherheit

Zur Einrichtung der Sicherheitsverifizierung zum Schutz des Projektors.

<u>Sicherheit</u>

Wählen Sie Ein zum Schutz des Projektors mit einem Kennwort. Wenn der Benutzer dreimal das falsche Kennwort eingibt, erscheint eine Warnmeldung, dass sich der Projektor in 10 Sekunden ausschaltet.

Sicherheits-Timer

Zur Festlegung, wie lange der Projektor ohne das Kennwort genutzt werden kann. Sobald der Timer auf 0 herunterzählt, muss der Benutzer zur Verwendung des Projektors ein Kennwort eingeben. Der Timer startet bei jedem Einschalten des Projektors neu.

Kennwort ändern

Zum Ändern des Projektorkennwortes.

12V Trigger

Nutzen Sie diese Funktion zum Aktivieren oder Deaktivieren des Auslösers.

Hinweis: 3,5-mm-Miniklinke vom Typ TS, die zur Steuerung des Relaissystems 12 V / 200 mA (max.) ausgibt.



Große Höhe

Dieses Gerät hat einen integrierten Luftdrucksensor und der "Große Höhe" wird je nach Höhe des Installationsortes automatisch auf "Ein" gesetzt. Wenn Höhenlagen-Modus auf Ein gesetzt wird, dreht sich der Kühllüfter bei hoher Geschwindigkeit.

Wenn der Modus Große Höhe nicht auf Ein gesetzt wird, obwohl die Höhenlage 1500 m überschreitet, schalten Sie "Große Höhe" auf "Ein".

Audioeinstellungen

Konfigurieren Sie die Einstellungen des integrierten Lautsprechers des Projektors.

Lautstärke

Passen Sie die Lautstärke an.

<u>Stumm</u>

Schalten Sie den Projektorton aus oder ein.

Hinweis: Die Aktivierung der Funktion Audio stumm zeigt das Stumm-Symbol [M] rechts oben auf der Leinwand.

Audio-Ausgang

Wählen Sie den Audioausgang zwischen Eingebaute Lautsprecher und Line-Ausgang.

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Audioeinstellungen auf die werkseitigen Standardwerte.

Nutzerdaten

Sie können Projektoreinstellungen als Nutzerdaten speichern und die Einstellungen später wieder laden.

Alle Einstellungen Speichern

Zum Speichern aller Projektoreinstellungen als Nutzerdaten. Sie können bis zu 5 Aufzeichnungen speichern.

Alle Einstellungen Laden

Zum Laden zuvor gespeicherter Nutzerdaten.

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Einstellungen auf werkseitigen Standardwerte.

OSD zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der OSD-Einstellungen auf die Standardwerte.

Einstellungen zurücksetzen

Zum Zurücksetzen aller Projektoreinstellungen auf die Standardwerte.

	Kategorie	Sys	tem
Zurücksetzen-	Unterkategorie	Zurück	wetzen
Pfad	Unterunterkategorie	OSD zurücksetzen	Einstellungen zurücksetzen
	Farbmodus	۲	۲
	Helligkeit	۲	\odot
	Kontrast	۲	۲
	Schärfe	۲	\odot
	Gamma	۲	\odot
D 11 1 1 1	Weißabgleich	۲	\odot
Bildeinstellungen	Farbraum	۲	۲
	Wandfarbe	۲	۲
	Farbkorrektur	۲	۲
	Dynamischer Kontrast	۲	۲
	Dynamischer Bereich	۲	۲
	3D-Setup	۲	۲
	Objektiv-Objektivspeicher	۲	۲
	Objektiv-Objektivsperre	۲	۲
	Seitenverhältnis	۲	۲
	Skala	۲	۲
	OSD	۲	۲
	Hintergrund	۲	۲
	Geometrische Korrektur - Ver. Trapezkor.		۲
Anzeige	Geometrische Korrektur - Horizontale Trapezkorrektur		۲
	Geometrische Korrektur - 4 Ecken		۲
	Geometrische Korrektur - Warping		۲
	Geometrische Korrektur - Grid Color		۲
	Signal	۲	۲
	Ausrichtung	۲	۲
	Standbild	۲	۲
	Testbild	۲	۲

Zurücksetzen-Tabelle

	Kategorie	Sys	tem	
Zurücksetzen-	Unterkategorie	Zurücksetzen		
Prad	Unterunterkategorie	OSD zurücksetzen	Einstellungen zurücksetzen	
	Projektor-ID	۲	۲	
	Remote-Setup	۲	\odot	
Kanananikatian	Netzwerk-Setup		\odot	
Kommunikation	Steuerung		\odot	
	Baudrate	۲	۲	
	Befehlsformat	۲	۲	
	Bereitschaftsmodus		۲	
	Stromeinstellungen	۲	۲	
	Light Source Setup	۲	\odot	
Custom	TastLED-Einst.	۲	۲	
System	Sicherheit		•	
	12V Trigger	۲	۲	
	Audioeinstellungen	۲	۲	
	Nutzerdaten	۲	۲	
Sprache			•	

Menü Informationen

Zur Anzeige von Projektorinformationen über einen Status und seine Einstellungen. Die Projektorinformationen sind schreibgeschützt.

Untermenüs

- Projektor
- Systemstatus
- Steuerung
- Kommunikation
- Signal
- FW-Version

Projektor

Zeigt die werkseitigen Projektorinformationen an.

Modellbezeichnung

Zeigt die Projektor-Modellbezeichnung an.

Seriennummer

Zeigt die Projektor-Seriennummer an.

Systemstatus

Zeigt die Informationen des Projektorsystemstatus.

Bereitschaftsmodus

Zeigt die aktuelle Einstellung des Bereitschaftsmodus des Projektors an.

Gesamtbetriebsstunden

Zeigt die Gesamtnutzungsstunden des Projektors.

Stunden Lichtquelle

Zeigt die Lasernutzungsstunden des Projektors.

Umgebungstemp.

Zeigt die aktuelle Umgebungstemperatur des Projektors.

Systemtemp.

Zeigt die aktuelle Systemtemperatur des Projektors an.

Steuerung

Zeigt Informationen zu Projektorsteuerungseinstellungen an.

Fernbedienungscode

Zeigt die aktuelle Fernbedienungscode-Einstellung des Projektors an.

Crestron

Zeigt die aktuelle Ein- oder Aus-Einstellung von Crestron des Projektors an.

<u>PJ Link</u>

Zeigt die aktuelle Ein- oder Aus-Einstellung von PJLink des Projektors an.

<u>AMX</u>

Zeigt die aktuelle Ein- oder Aus-Einstellung von AMX des Projektors an.

<u>HTTP</u>

Zeigt die aktuelle Ein- oder Aus-Einstellung von HTTP des Projektors an.

Kommunikation

Zeigt Informationen zu Projektorkommunikationseinstellungen an.

LAN-Schnittstelle

Zeigt die aktuellen Einstellungen der LAN-Schnittstelle des Projektors an.

MAC-Adresse

Zeigt die Informationen der Projektor-MAC-Adresse an.

<u>Netzwerkstatus</u>

Zeigt den Netzwerkverbindungsstatus des Projektors.

<u>DHCP</u>

Zeigt die DHCP-Einstellungen des Projektors an.

IP-Adresse

Zeigt die aktuelle IP-Adresse des Projektors an.

<u>Subnetzmaske</u>

Zeigt die aktuelle Subnetz-Maske des Projektors an.

<u>Gateway</u>

Zeigt das aktuelle Gateway des Projektors an.

DNS 1 / DNS 2

Zeigt die aktuelle DNS1- und DNS2-Adresse des Projektors an.

Signal

Zeigt die Informationen des Eingangssignals des Projektors an.

Eingangssignal

Zeigt das aktuelle Eingangssignal des Projektors an.

<u>Auflösung</u>

Zeigt die Auflösung der aktuellen Eingangssignalquelle des Projektors an.

Signal-Format

Zeigt das Format der aktuellen Eingangssignalquelle des Projektors an.

<u>Pixeluhr</u>

Zeigt den Pixeltakt der aktuellen Eingangssignalquelle des Projektors an.

Horizontale Aktualisierung

Zeigt die horizontale Aktualisierungsfrequenz der aktuellen Eingangssignalquelle des Projektors an.

Vert. Akt.

Zeigt die vertikale Aktualisierungsfrequenz der aktuellen Eingangssignalquelle des Projektors an.

<u>Farbraum</u>

Zeigt den Farbraum der aktuellen Eingangssignalquelle des Projektors an.

FW-Version

Zeigt die Informationen der Firmware-Version des Projektors an.

Haupt- / F-MCU- / A-MCU- / LAN- / Formatter- / HDBaseT-Version

Zeigt die Informationen der Firmware-Version des Projektors an.

Menü Sprache

Erfahren Sie, wie die Sprache für das OSD-Menü des Projektors ausgewählt wird.

Untermenüs

Sprache

Sprache

Wählen Sie eine Sprache für das Bildschirmmenü. Die verfügbaren Sprachen sind Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Schwedisch, Koreanisch, Polnisch, Ungarisch, Russisch, Griechisch, Türkisch, Portugiesisch, Arabisch, Tschechisch, Traditionelles Chinesisch, Norwegisch, Niederländisch, Japanisch, Vereinfachtes Chinesisch und Thai.

Kompatible Auflösungen

Horizontal: 15 bis 255 KHz Vertikal: 23 bis 120 Hz, 240 Hz

Digital

Signal	Auflösung (Punkte)	Seitenverhältnis	Bildwiederhol- frequenz (Hz)	Hinweis
VGA	640 x 480	4:3	60	
SVGA	800 x 600	4:3	60	
XGA	1024 x 768	4:3	60	
WXGA	1280 x 768	15:9	60	Nur EDID1.4-Unterstützung
WXGA	1280 x 800	16:10	60	
SXGA	1280 x 960	4:3	60	
SXGA	1280 x 1024	5:4	60	
FWXGA	1360 x 768	16:9	60	Nur EDID1.4-Unterstützung
FWXGA	1366 x 768	16:9	60	Nur EDID1.4-Unterstützung
WXGA+	1440 x 900	16:10	60	
HD+	1600 x 900	16:9	60	
UXGA	1600 x 1200	4:3	60	
WSXGA+	1680 x 1050	16:10	60	
WUXGA	1920 x 1200	16:10	60	Reduced Blanking
UWFHD	2560 x 1080	21:9	24/25/30/50/60	Nur EDID 2.0-Unterstützung
480P	720 x 480	4:3	60	
576p	720 x 576	5:4	50	
720p	1280 x 720	16:9	50/60/120	
1080p	1920 x 1080	16:9	24/25/30/50/60/ 120/240	Nur EDID2.0 unterstützt 1080P240
2160p	3840 x 2160	16:9	24/25/30/50/60	EDID1.4 unterstützt bis zu 2160p bei 30 Hz
4K2K	4096 x 2160	17:9	24/25/30/50/60	EDID1.4 unterstützt bis zu 4K2K bei 24 Hz

Drei Dimensionen

Signal	Auflösung (Punkte)	Seitenverhältnis	Bildwiederhol- frequenz (Hz)	Hinweis
720p	1280 x 720	16:9	50/60	Top-and-Bottom
1080p	1920 x 1080	16:9	24/60	Top-and-Bottom
1080p	1920 x 1080	16:9	24/50/60	Nebeneinander (halb)
720p	1280 x 720	16:9	50/60	Frame-Packing
1080p	1920 x 1080	16:9	24	Frame-Packing
XGA	1024 x 768	4:3	120	Frame Sequential
720p	1280 x 720	16:9	120	Frame Sequential
1080p	1920 x 1080	16:9	60/120	Frame Sequential
WUXGA	1920 x 1200	16:10	60	Frame Sequential

RS232-Anschlusseinstellung und -Signalverbindung

RS232-Anschlusseinstellung

Elemente	Methode
Kommunikationsmethode	Asynchrone Kommunikation
Baudrate	115200
Datenbits	8 Bit
Parität	Kein
Stoppbits	1
Flusskontrolle	Kein

RS232-Signalverbindung



Hinweis: RS232 Shell ist geerdet.

Bildgröße und Projektionsabstand

Die Größe der projizierten Bilder liegt zwischen 1,64 m und 13,35 m (60 Zoll und 300 Zoll)

Projektionsfläche 16:9 (B x H)					Pı	ojektior	nsabstar	nd		
Läng Bilddia	e der gonale	Bre	Breite		Höhe		Weitwinkel		Tele	
Zoll	m	Zoll	m	Zoll	m	Zoll	m	Zoll	m	
60	1,52	52,3	1,33	29,4	0,75	64,6	1,64	103,5	2,63	
70	1,78	61,0	1,55	34,3	0,87	75,7	1,92	121,1	3,08	
80	2,03	69,7	1,77	39,2	1,00	86,8	2,20	138,7	3,52	
90	2,29	78,4	1,99	44,1	1,12	97,9	2,49	156,3	3,97	
100	2,54	87,2	2,21	49,0	1,25	109,0	2,77	173,9	4,42	
120	3,05	104,6	2,66	58,8	1,49	131,2	3,33	209,1	5,31	
150	3,81	130,7	3,32	73,5	1,87	164,5	4,18	261,8	6,65	
180	4,57	156,9	3,98	88,2	2,24	197,8	5,03	314,6	7,99	
200	5,08	174,3	4,43	98,0	2,49	220,0	5,59	349,8	8,88	
250	6,35	217,9	5,53	122,5	3,11	275,6	7,00	437,7	11,12	
300	7,62	261,5	6,64	147,1	3,74	331,1	8,41	525,7	13,35	

Deckenmontage

- 1. Bitte verwenden Sie ein Deckenmontageset zur Installation, um Schäden an dem Projektor zu vermeiden.
- 2. Falls Sie ein Deckenmontageset von Dritten nutzen möchten, stellen Sie bitte sicher, dass die Schrauben zur Befestigung des Projektors mit den folgenden Spezifikationen übereinstimmen:



Externe Abmessungen



Fehlerbehebung

Falls Probleme mit dem Projektor auftreten, beachten Sie bitte folgende Informationen. Falls sich ein Problem nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das nächstgelegene Kundencenter.

Bildprobleme

Es wird kein Bild angezeigt

- Überprüfen Sie, ob alle Kabel und Stromverbindungen, wie im Abschnitt Setup und Installation beschrieben, richtig und fest angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob die Kontaktstifte der Anschlüsse verbogen oder abgebrochen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Funktion Blende nicht aktiviert wurde.

Das Bild ist unscharf

- Drücken Sie die FOCUS-Taste an der Fernbedienung oder am Projektorbedienfeld. Drücken Sie dann zur Anpassung des Fokus ▲ oder ▼, bis das Bild scharf und leserlich ist.
- Achten Sie darauf, dass sich die Leinwand in der richtigen Entfernung zum Projektor befindet. (Bitte beachten Sie *Bildgröße und Projektionsabstand* Seite 95).

Das Bild ist bei Anzeige des DVD-Titels im 16:9-Format gedehnt

- Wenn eine anamorph aufgezeichnete DVD oder 16:10-DVD wiedergegeben wird, zeigt der Projektor das beste Bild im 16:9-Format an.
- Wenn Sie einen DVD-Titel im 4:3-Format wiedergeben, ändern Sie bitte über das OSD-Menü des Projektors das Format in 4:3.
- Bitte stellen Sie an Ihrem DVD-Player das Seitenverhältnis auf 16:9 (Breitbild) ein.

Das Bild ist zu klein oder zu groß

- Drücken Sie die ZOOM-Taste an der Fernbedienung oder am Projektorbedienfeld. Drücken Sie dann die Taste ▲ oder ▼ zur Anpassung der Größe des projizierten Bildes.
- Rücken Sie den Projektor näher an die Leinwand oder weiter von der Leinwand weg.
- Wählen Sie aus dem OSD-Menü zum Ändern des Seitenverhältnisses Anzeige ⇒ Seitenverhältnis.



Die Seiten des Bildes sind schräg:

- Ändern Sie nach Möglichkeit die Position des Projektors, sodass er in der Mitte und ٠ unterhalb der Leinwand steht.
- Drücken Sie die Geometric.-Tasten an der Fernbedienung zur Anpassung von Verzerrungen der projizierten Bilder.

Das Bild wird falsch herum angezeigt

Wählen Sie im OSD-Menü zum Umkehren des Bildes Anzeige ⇒ Ausrichtung ⇒ Hinten, damit Sie von der Rückseite auf eine transluzente Leinwand projizierten können.

Sonstige Probleme

Der Projektor reagiert auf keine Steuerung

Schalten Sie den Projektor nach Möglichkeit aus, ziehen Sie das Netzkabel und ٠ warten Sie mindestens 20 Sekunden, bevor Sie das Netzkabel wieder anschließen.

Fernbedienungsprobleme

Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert

- Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung innerhalb eines Winkels von ±30° auf die IR-Empfänger am Projektor gerichtet ist, wenn Sie die Fernbedienung verwenden.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Projektor • befinden. Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung nicht weiter als 6 Meter (19,7 Fuß) von dem Projektor entfernt ist.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig eingelegt sind. ٠
- Wechseln Sie die Batterien aus, wenn sie erschöpft sind. •

LED-Anzeigen und Beleuchtungsmeldungen



Nr.	Element
1.	Temp LED
2.	Betriebs-LED
3.	Status-LED

Status	Status-LED	Betriebs-LED		Temp LED	Hipwoic		
Lichtfarbe	Rot	Rot	Grün	Orange	Rot	Hinweis	
STANDBY (Ein- / Ausschalter / Standby)	-	-	-	Ein	-	-	
Einschalten	-	-	Ein	-	-	-	
Aufwärmvorgang	-	Blinkt	-	-	-	-	
Abkühlvorgang	-	-	Blinkt schnell	-	-	-	
AV-Stummschaltung / Blende	Blinkt	-	Ein	-	-	-	
	F	ehlerstatus				Wiederherstellung	
Stromversorgung nicht gut Fehler (Stromfehler)	Ein	-	-	-	Ein	Reparatur	
Lüftersperre	-	-	-	-	Blinkt langsam	Reparatur	
Radgeschwindigkeit Fehler	-	-	-	-	Blinkt	Reparatur	
Überhitzung					Ein	Neu starten	
LD-Überhitzung					Ein	Neu starten	
DMD-Überhitzung					Ein	Neu starten	
	Wiederherstellung						
DIM-Leistung	-	-	-	-	Blinkt schnell	Neustart oder Umgebungstemp. Abkühlung	
DMD-Schutzmodus	Blinkt schnell	-	-	-	Blinkt schnell	Neustart oder Umgebungstemp. Abkühlung	

Hinweis:

- "Blinkt" bedeutet Blinken in 1-s-Intervallen; "Blinkt schnell" bedeutet Blinken in 500-ms-Intervallen; "Blinkt langsam" bedeutet Blinken in 3-s-Intervallen.
- Reparatur bedeutet, dass das Gerät repariert und das Netzkabel vom Gerät getrennt werden muss.
- Neu starten bedeutet, dass die Ein-/Austaste an der Fernbedienung erneut gedrückt werden muss.
- DMD-Leistung (Leistung verringern)
- DMD-Schutzmodus: Helligkeitsverdunkelung in Energiesparmodus.

Technische Daten

Dieser Abschnitt bietet technische Daten über die Projektorleistung.

Projektor

Modellbezeichnung		XP-P721Q-W XP-P601Q-W						
Methode		1-Chip-DLP-Typ						
Auflösung		4K UHD (3840 Punkte x 2160 Zeilen)						
Spezifikationen von Hauptkomponenten		1						
	DMD- Größe		0,65 Zoll (Seitenverhältnis: 16:9)					
	Bildschirm	Pixel (*1)	2.073.600 (1920 Punkte x 1080 Zeilen)					
	Projektionso	objektive	F = 2,0 bis 2,4 / f = 18,7 bis 29,6 mm					
		Zoom	Motorisiert					
		Fokus	Motorisiert					
		Objektivversatz	Motorisiert					
	Lichtquelle		Laserdiode					
Lichtausga	abe (*2) (*3)		7200 lm 6000 lm					
Leinwand	größe (Projek	tionsabstand)	60 bis 300 Zoll (1,6 bis 13,4 m)					
Farbrepro	duzierbarkeit		10-Bit-Farbverarbeitung (circa 1,07 Milliarden Farben)					
Scanfrequenz								
	Horizontal		15 KHz bis 255 KHz					
		Vertikal	24 bis 85 Hz, 120 Hz bei 2D/3D, 240 Hz bei 2D					
Ein-/Ausg	änge							
		Videoeingang	Type-A x 2, Deep Color, LipS	ync, HDCP (* 4), 4K				
HDMI 1/2	Audioeingang	Abtastfrequenz: 32/44,1/48 kHz Abtastbits: 16/20/24 Bit						
		Videoeingang	RJ-45 x 1, Deep Color, LipSync, HDCP (*4), 4K					
	HDBaseT	Audioeingang	Abtastfrequenz: 32/44,1/48 kHz Abtastbits: 16/20/24 Bit					
	Audioausgang		Stereo-Miniklinke x 1					
	USB		USB Type-A x 1, 5,0 V/1,5 A Stromversorgung					
	Wartung		USB Type-B x 1					

Modellbezeichnung		XP-P721Q-W	XP-P601Q-W						
Steuerans	chlüsse								
	LAN	RJ-45 x 1, 10BASE-T/100BASE-TX							
	RS232	D-Sub, 9-polig x 1, RS232C							
	Fernbedienungseingang	Stereo-Miniklinke x 1							
	Ausgang 12 V	Stereo-Miniklinke x 1							
Integriert	er Lautsprecher	10 W x 2							
Nutzungsumgebung		Betriebstemperatur: 0 bis 45 °C / 32 bis 113°F Betriebsfeuchte: 10 bis 85 % (ohne Kondensation)							
		Lagertemperatur: -10 bis 60 °C / 14 bis 140°F Lagerfeuchte: 20 bis 90 % (ohne Kondensation)							
		Betriebshöhe: 0 bis 3048 m (1524 bis 3048 m: [Große Höhe] auf [Ein] einstellen)							
		0 bis 762 m: 0 bis 45 °C 762 bis 1524 m: für 0 bis 35 °C 1524 bis 3048 m: für 0 bis 30 °C							
Stromvers	sorgung	100 bis 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz							
Stromver	orauch	530 W (100 bis 120 V) / 520 W (200 bis 240 V)							
Stromver	prauch (Standby-Status)								
	Netzwerk aktiviert	weniger als 2,0 W (100 bis 12 weniger als 2,0 W (200 bis 24	20 V) / 40 V)						
	Netzwerk deaktiviert	weniger als 0,5 W (100 bis 120 V) / weniger als 0,5 W (200 bis 240 V)							
Nenneingangsstrom		6,5 A (100 bis 120 V) bis 2,6 A (200 bis 240 V)							
Netzkabelspezifikation		10 A oder höher							
Externe Abmessungen		19,1 (Breite) x 7,3 (Höhe) x 17,0 (Tiefe) in / 486 (Breite) x 186 (Höhe) x 432,5 (Tiefe) mm (inklusive Vorsprünge)							
		19,1 (Breite) x 6,9 (Höhe) x 17,0 (Tiefe) in / 486 (Breite) x 176,5 (Höhe) x 432,5 (Tiefe) mm (ohne Vorsprünge)							
Gewicht		32,4 lbs / 14,7 kg							

Hinweis:

- *1 Mehr als 99,99 % effektive Pixel.
- *2 Konformität mit ISO 21118-2020.
- ***3** Dies ist der Lichtausgabewert (Lumen), wenn [Farbmodus] auf [Hell] und [Lichtleistung] auf [Normal] eingestellt ist. Wenn ein andere Modus ausgewählt ist, könnte der Lichtausgabewert leicht fallen.
- *4 Falls Sie Material über den HDMI- oder HDBaseT-Eingang nicht sehen können, bedeutet dies nicht zwangsläufig, dass der Projektor nicht richtig funktioniert. Mit der Implementierung von HDCP könnten Fälle eintreten, in denen bestimmte Inhalte mit HDCP geschützt und aufgrund der Entscheidung/Absicht der HDCP-Community (Digital Content Protection, LLC) möglicherweise nicht angezeigt werden.
 - Video: Deep Color, 8/10/12 Bit, LipSync
 - Audio: LPCM: Bis zu 2 Kanäle, Abtastrate 32/44,1/48 KHz, Abtastbit; 16/20/24 Bit
 - Version: HDMI: Unterstützt HDCP 2.2
 - HDBaseT: Unterstützt HDCP 2.2
- Diese Spezifikationen und das Produktdesign können ohne Ankündigung geändert werden.

Zusätzliche Informationen finden Sie hier: USA: https://www.sharpnecdisplays.us Europa: https://www.sharpnecdisplays.eu Global: https://www.sharp-nec-displays.com/global/

RS232-Protokollfunktionsliste

Befehlsformat - A

Funktion	Code-Daten							
Einschalten	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
Ausschalten	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
Eingangswahl HDMI 1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A1H	A9H
Eingangswahl HDMI 2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A2H	AAH
Eingangswahl HDBaseT	02H	03H	00H	00H	02H	01H	BFH	C7H

Befehlsformat - B

Funktion	Code-Daten							
Einschalten	Р	0	W	R	(SP)	(SP)	(SP)	1
Ausschalten	Р	0	W	R	(SP)	(SP)	(SP)	0
Eingangswahl HDMI 1	I	R	G	В	(SP)	(SP)	3	1
Eingangswahl HDMI 2	I	R	G	В	(SP)	(SP)	3	2
Eingangswahl HDBaseT	I	N	Е	Т	(SP)	(SP)	5	1
AV-Stummschaltung aus	I	м	В	К	(SP)	(SP)	(SP)	0
AV-Stummschaltung ein	I	м	В	К	(SP)	(SP)	(SP)	1
Audio-Stummschaltung aus	м	U	Т	E	(SP)	(SP)	(SP)	0
Audio-Stummschaltung ein	м	U	Т	E	(SP)	(SP)	(SP)	1

Hinweis: (SP) im Parameterbereich meint "space(20h)" im ASCII-Code.



Ver.1 10/24